75 років Служби Народові

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXV Ч. 178. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, THURSDAY, SEPTEMBER 26, 1968 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, ЧЕТВЕР, 26-го ВЕРЕСНЯ 1968 No. 178. VOL. LXXV

— ОСТАННІ ВІСТІ —

Середа, 25 вересня, 1968

В АМЕРИЦІ

СЕНАТ НЕПОХИТНИЙ В ДОМАГАННІ зменшити бюджет на 1969-ий рік. Сенат більшістю 37-ох до 23-ох голосів відкинув внесок, щоб збільшити федеральні видатки на один більйон, щоб не треба було зменшувати видатків, призначених на Департаменти Рільництва та Здоров'я, Освіти і Добродійности. Виявилося, що видатки на ці два Департаменти збільшилися на більше як на один більйон в порівнянні з тією сумою, яку передбачалося в бюджеті тоді, коли визначували висоту бюджету та його зменшення на 6 більйонів дол. Внаслідок рішення Сенату Президент мусітиме зменшити бюджет на 7 більйонів дол.

КРАЙОВИЙ ІНСТИТУТ ДЛЯ ПОБОРЮВАННЯ пістряка, звітуючи про лікування цієї недуги, подає, що збільшилося число тих, яких вдалося вилікувати з різних родів пістряка, тільки не вдається вилікувати пістряка легенів. Найбільший поступ зроблено в лікуванні хребта, вихідного отвору (ректум) і піхви — подає представник цього Інституту. Зроблено поступи в лікуванні пістряка жіночих грудей і простати в чоловіків. Лікування залежить від вчасної вірної діягнози, агресивного операційного заходу та від ліпшої комбінації лікувальних заходів. Цей звіт зроблено на основі досвіду з 400.000 пацієнтів у 100 шпиталях в роках від 1940 до 1964-го року.

АВТОМОБІЛЬНА КОРПОРАЦІЯ ДЖЕНЕРАЛ МОТОРС повідомила, що збільшує ціну на авта моделю 1969-го року на 2 відсотки, це значить на половину менше, як збільшила була минулого тижня автомобільна Корпорація Крайслера. Президент Джансон, довідавшися про це рішення фірми Дженерал Моторс, хвалив її за це і казав, що таке незначне збільшення ціни на нові моделі авт не буде збільшувати інфляційного тиску на економіку. Голова Корпорації Дж. М. Джеймс М. Роч заявив, що треба було збільшити ціну, бо сталь подорожчала на 6 відсотків, мідь і нікель по 10 відсотків, кошти праці зросли на 6 відсотків. Збільшення коштів авт — незначне в порівнянні з теперішньою дорожнечею.

ФЕДЕРАЛЬНА АВІЯЦІЙНА АДМІНІСТРАЦІЯ перестерігає, що коло 10-ох мільйонів диких птах летітиме з півночі на південь. Летітимуть качки, канадійські дикі гуси, блакитні гуси та лебеді. Найбільше качок летітимуть між 15-им жовтня і 15-им листопада, канадійські гуси в більшості відлітають на південь при кінці вересня до половини жовтня. Лебеді летять без довшої затримки з Канади понад середину стейту Висконсин, понад південний Мишиген до озера Ірі, а пізніше на південний схід до затоки Чесапік. Дикі птахи в більшості летять вночі на висоті 2,850 до 5.000 стіп. Літаки мусять за допомогою мікро- [illegible] відганяти від себе цих птах.

КАНАДІЙСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ТРУДО ЗАЯВИВ, що рішення в справі про те, якою має бути форма влади в Канаді — монархічна чи республіканська — має зробити сам нарід. Колишній прем'єр Джан Діфенбейкер та інші консерватисти запитували прем'єра Трудо, чому він не згадав імени королеви Єлисавети II в своїй троновій промові під час відкриття Парляменту. Трудо відповів, що, на його думку, не треба при кожній нагоді згадувати про льояльність до королеви. В грудні має бути федеральна конференція провінційних урядів і там, як казав Трудо, можна буде обговорити справу монархічної форми канадійського уряду. Провінція Квебек пропонує, щоб кожна провінція схвалила собі свою власну форму уряду.

У СВІТІ

У СТОЛИЦІ ФІЛІППІН МАНІЛІ ВІДБУЛАСЯ бурхлива студентська демонстрація, яка протестувала проти становища ЗСА в справі провінції Сабах в Північному Борнео, яка належить до Маляйзії, але до якої Філіппіни зголосили свою претенсію. Американський амбасадор Вілліямс Меннен передав президентові Філіппін Фердинандові Маркосові ноту, в якій стверджується, що ЗСА є в цій справі „безсторонніми". ЗСА зберігають добрі взаємини також з Маляйзією. Філіппінські студенти спалили ляльку „Дядька Сема".

РУМУНІЯ ПРИЙНЯЛА запрошення Мадярщини взяти участь в конференції у Будапешті, яка підготовила б з'їзд комуністичних ватажків у листопаді ц. р. у Москві. До Будапешту приїхав член румунського Політбюра Павль Ніколеску - Мізіль. Покищо не відомо, скільки комуністичних партій прислали своїх делеґатів на ту нараду у Будапешті, але більшість приявних все одно будуть, мабуть, висловлюватись проти скликування до Москви великого збіговища, сподіваючись від нього ще більшого розколу в комуністичному світі.

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР ДІН РАСК ПЕРЕВЕДЕ 7 жовтня в Ню Йорку нараду з закордонними міністрами членських держав Атлантійського Союзу. Хоча Західня Німеччина не належить до Об'єднаних Націй, проте її міністер закордонних справ Віллі Брандт заповів свій приїзд. Інші міністри будуть приявні у зв'язку з відкриттям 23 сесії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй. Головна тема наміченої наради — ситуація у зв'язку з окупацією Чехо - Словаччини.

ВАРШАВСЬКИЙ „КУРІЄР ПОЛЬСКІ" ЗНОВУ НАКИНУВСЯ на чеських комуністичних провідників, що вони — мовляв — вживають півзасобів в „нормалізуванні" відносин, не мають „твердого зрозуміння" потреб і „не розуміють цілого комплексу проблем". Названий польський комуністичний щоденник піддає під сумнів, чи варта „дозволяти" теперішньому чеському проводові залишатись при владі. Таке арогантне втручання польських комуністів у внутрішні чеські справи можливе тільки тому, що так наказує — Москва. Польські комуністичні редактори привикли, що Москва може „дозволяти" або „не дозволяти" на урядування різних осіб в сателітських краях.

АВСТРІЙСЬКІ КАТОЛИЦЬКІ ЄПИСКОПИ ПРОГОЛОСИЛИ спільну заяву в контроверсійній справі контролі народин та ствердили, що католицькі батьки, які свідомо обмежують число своїх дітей „з етичних причин, діючи за своєю совістю", не потребують сповідатись з цього, як з гріха. Католицькі єпископи Австрії відбули в цій справі в минулу п'ятницю й суботу конференцію в Ґраці. Подібне становище зайняв католицький єпископат Бельгії і Західньої Німеччини. Признаючи вартість принципового становища Папи Павла VI в його недавній Енцикліці, в якій він виступив проти всіх штучних засобів на контролю народин, західньонімецькі єпископи ствердили, що в цій справі Папа не є непомильним.

УНС ШИРОКО РОЗГОРТАЄ СВОЮ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ

Джерзі Сіті. — Пройшли вакації й минає літо і наші громади знову повертають до багатобічної активности. Одним з багатьох виявів цього є й запляновано на найближчі тижні інтенсивна організаційна кампанія, що рівночасно актуалізує й багато наших виховних, економічних, культурних та взагалі суспільних справ. Дев'ять окружних нарад УНСоюзу відбудеться з кінцем цього тижня. У п'ятницю, 27-го вересня, такі наради відбудуться в Ню Йорку, в приміщенні „Дністра" при 117 Авеню „А" о год. 7:30 ввечорі з участю головних урядовців УНС: гол. предсідника Йосипа Лисогора, заступниці гол. предс. Марії Душник, гол. секретаря д-ра Ярослава Падоха та гол. радної Марії Демидчук. Того самого дня о год. 7-ій вечора будуть такі окружні наради в Джерзі Сіті в приміщеннях Народного Дому при Фліт і Овкленд вулицях та з участю заступника гол. предсідника Володимира Сохана, гол. касира Петра Пуцила і гол. радного Степана Гавриша. Чергового дня, в суботу 28-го вересня матимуть свої наради Округи УНСоюзу в Боффало (в Народному Домі при 840 Вільєм стріт о год. 7-ій ввечорі та з участю гол. предсідника Йосипа Лисогора), Вотервліт (год. 3-тя по пол. в Укр. Горожанському Клюбі при 402 — 25-ій вулиці та з участю гол. радного Володимира Запаранюка), в Нюарку (год. 7-ма ввечорі в Народному Домі при 140 Проспект евеню в Ірвінгтоні та з участю д-ра Ярослава Падоха і гол. радних Анни Дубас та Степана Гавриша), і в Торонті в Канаді (заля УНО при 297 Коледж вулиці о год. 2-ій по пол. з участю заступника гол. предсідника Богдана Зорича і гол. радного Василя Дідюка). В неділю, 29-го вересня, матимуть свої організаційні наради Округи УНС у Ютиці (год. 12-та вполудне в Церковній Авдиторії при 6 Коттедж Пл. з участю Володимира Сохана і Володимира Запаранюка), в Балтиморі (Дім „Самопомочі" при 239 Савт Бродвей о год. 3 по пол. та з участю Степана Гавриша) і в Ст. Кетринс в Онтеріо в Канаді (в залі УНО при 177 Ніягара Ст. о год. 3-ій по полудні з участю Богдана Зорича і Василя Дідюка). Подібні наради заплановано і в багатьох інших місцевостях в наступних тижнях.

Сенат починає дискусію над затвердженням Фортаса

Вашингтон. — Вранці 25-го вересня мали початися дебати над затвердженням номінації судді Ейба Фортаса на головного суддю Найвищого Суду ЗСА. Сенат спішиться закінчити сесію, щоб можна було почати виборчу кампанію. Деякі сенатори сподівалися, що справа номінації не буде дебатована цього року, але провідник демократичної більшости в Сенаті сенатор Майк Менсфілд зарядив, щоб дебати почалися вже 25-го вересня о год. 10-ій перед полуднем. Менсфілд заявив, що він дозволить на дебати-обструкцію впродовж кількох днів, а після того поставить внесок на припинення дискусії. Але сумніваються, чи цей внесок здобуде більшість двох третіх присутніх сенаторів, бо сенатор Роберт Ґріффін хвалиться, що має 40 голосів проти припинення дебат-філібустеру. Противники номінації Фортаса твердять, що немає вільного місця для головного судді, бо теперішній головний суддя Ерл Воррен зрезиґнував під умовою, що буде затверджений його заступник.

ТРАГІЧНО ЗАГИНУВ ПРАЦІВНИК ДРУКАРНІ „УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СЛОВА"

Піттсбурґ. — У четвер 19 вересня помер лінотипіст і друкар тижневика та видавництва „Українського Народного Слова" видання УНПомочі сл. п. Онуфрій Гупан, який працював там понад 50 літ. Під час повернення увечорі з праці додому на нього наїхало авто, з'їхавши з дороги на хідник. Сл. п. О. Гупан помер через півгодини в лікарні від поранень.

Три вбиті та численні поранені під час студентських демонстрацій в Мехіко Ситі

ППоліцисти в Мехіко Ситі виносять з „поля бою" свого товарища, пораненого в сутичках із студентами. Під час демонстрацій один з поліцистів був убитий і 16 поранених.

Мехіко Ситі. — Цілу ніч з 23-го на 24 вересня йшла боротьба між поліцією та студентами в столиці Міхіко, і під час цих демонстрацій досі нараховано 3 вбитих та численних поранених. В цих демонстраціях студенти вперше стріляли до поліції з ручної зброї, мабуть мали вони і машинову зброю. Поліція спершу стріляла вгору, коли ж студенти почали з вікон стріляти, поліцисти зареаґували на це стрілами до студентів. Студентські заворушення почалися були ще в липні, коли вони почали оскаржувати уряд в тому, що він порушує конституцію та не дозволяє свобідно висловлювати критику уряду. Уряд та численні мехіканці вірять, що цими демонстраціями керують комуністи та інші ліві елементи, які змагають до того, щоб не відбулися там Олімпійські ігрища, які мають початися 12-го жовтня. Досі заарештовано 39 осіб, між якими є крайні ліві. Будинок університету та політехнічного інституту контролює поліція.

Президент нової Генеральної Асамблеї признає брак успіхів ОН

Об'єднані Нації. — У вівторок 24 вересня розпочалась 23-тя з черги Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй. Те перше засідання обмежилось до 2-ох функцій: обрано нового президента Генеральної Асамблеї та прийнято 125-го члена до Об'єднаних Націй. Новим президентом став міністер закордонних справ Ґватемалі Еміліо Ареналес Каталян, який у своїй вступній промові признав, що в архівах ОН є „маса документів, але мало успіхів". Він апелював до всіх членських держав, щоб вони „вернулись до духа чартеру Об'єднаних Націй" та більше дбали за співпрацю в межах ОН. У першому засіданні Генеральної Асамблеї брали участь — з -посеред 124-ох членів — 121 держава. Прийнято одноголосно, згідно з попереднім рішенням Ради Безпеки ОН, Свазіленд на 125-ту членську державу ОН. Свазіленд не має навіть 400.000 мешканців і є сьомою з черги найменшою „суверенною" країною у світі. В кулуарах Об'єднаних Націй найбільше говорено про виступ генерального секретаря У Танта на пресовій конференції напередодні відкриття Генеральної Асамблеї та про його суґестію, щоб прийняти резолюцію за припинення всіх налетів проти Північного В'єтнаму. Багато делеґатів таврували поведення генерального секретаря, який зловжив своїм становищем, виступивши на пресовій конференції одверто й виразно проти З'єднаних Стейтів, навіть їх перед тим не попередивши про свій замір зробити це. Тавровано його також за його односторонність — брак будь якого осуду комуністичних терористичних актів у Південному В'єтнамі та брак осуду окупації Чехо- Словаччини. Хоча ані справа В'єтнаму, ані справа Чехо - Словаччини не стоїть на денному порядку Генеральної Асамблеї, проте загальна думка така, що ті дві справи будуть тяжіти на всіх нарадах.

СССР узалежнюють відкликання своїх військ від суворої цензури в ЧССР

Прага. — Внаслідку дальших суперечок між совєтськими й чехо-словацькими проводирями — двічі відкладувану подорож чеських лідерів до Москви знову відкладено на безтерміновий час. В минулий понеділок совєтський віце-міністер закордонних справ, Васілій Кузнєцов, який від двох тижнів перебуває у Празі задля посередницьких розмов, відбув нову довгу розмову з Александром Дубчеком, як також з віце-прем'єром Любоміром Струґалем і президією Товариства совєтсько-чеської приязни. Про розмову Кузнєцова з Дубчеком появився комунікат, що розмова була „одверта і товариська", себто — комуністичною мовою, виявила розбіжності становищ і не довела до згоди. За газетними твердженнями, головна вимога большевиків — привернення суворої цензури для преси та радіо й телевізійних передач, за совєтським зразком, себто з наложенням тісного намордника на всі засоби словної комунікації в Ч.-Словаччині. Совєти — твердять газети — домагаються більшої „чистки" чеської верхівки від лібералів, що їх звуть „антисоціялістичними контрреволюціонерами" та вимагають відвороту від економічних реформ, заведених від січня ц. р. Хоча проголошено, що до 28 жовтня відійдуть з Чехо-Словаччини 20 совєтських дивізій, залишивши ще 8 на постійне, проте здійснення тієї обіцянки залежне буцім-то від виконання тих політичних вимог Москви. У Празі заповіджено засідання Президії чеської компартії для наради у всіх цих справах.

Раск конферуватиме з Громиком

Об'єднані Нації. — Державний секретар Дін Раск прибуде до Ню Йорку в найближчу неділю і перебуватиме там 10 днів, переводючи наради з різними міністрами закордонних справ, що з'їжджаються до Ню Йорку на нововідкриту Генеральну Асамблею Об'єднаних Націй. На першому пляні стоїть конференція з міністрами закордонних справ членських держав Атлантійського Союзу (НАТО), причому заповів приїзд також західньо - німецький міністер закордонних справ Віллі Брандт, дармащо та держава до ОН не належить. Приїде також совєтський міністер закордонних справ Андрей Громико, з яким Дін Раск зустрінеться найменше двічі. Загально припускають, що темами розмов Раска з Громиком буде: неспокій в західньому світі внаслідку окупації Чехо - Словаччини й стаціонування кількох змоторизованих дивізій на кордоні Баварії; погіршені вигляди щодо ратифікації договору проти поширення атомової зброї; пляновані американсько-совєтські розмови на тему обмеження атомового зброєння, при чому ті розмови не розпочались внаслідку совєтської інвазії до ЧССР; приглушування Совєтами західніх радіопередач, особливо передач „Голосу Америки" й державної британської радіостанції. В цій останній справі Державний Департамент передав амбасадорові СССР Анатолеві Добриніні окрему ноту протесту, в якій кажеться, що відновлене заглушування радіопередач „є поворотом до ганебних практик минулої доби". Те приглушування розпочалось в день вмаршу совєтських військ до ЧССР 21 серпня ц. р. Американці й англійці подвоїли число своїх передач до СССР.

$9.1 мільйона на перевишкіл безробітних

Вашингтон. — Департамент Праці підписав контракт про перевишкіл 7.000 безробітних, які довший час не мають праці і становили так зване тверде ядро безробітних. Цей перевишкіл обіймає безробітних в 26-ох містах, в тому Ню Йорк, Рочестер, Боффало, Філядельфію, повіт Вестчестер та інші. Секретар праці В. Вілбур Вірц сказав, що контракт підписано з Крайовою Міською Лігою, за яку підписав її директор Вінтоні М. Йонґ, за Уряд підписав секретар праці Вірц. $ 8.8 мільйона розділиться між відділи Міської Ліґи, а $ 300.000 зужиється на адміністраційні видатки впродовж 18-ох місяців. Гроші будуть платити тим працедавцям, в яких безробітний буде працювати та одночасно перевишколюватися. Безробітний буде діставати заробіток від працедавця. Секретар праці Вірц заявив, що Міська Ліґа виявилася найкращою організацією до цього щоб допомогти перевишколюватися тим, що довший час були

АНДРІЙ ЧОРНОДОЛЬСЬКИЙ ОЧОЛИВ НОВУ УПРАВУ СУСТА

Філядельфія (Х.П.). — Минулої суботи і неділі, 21 і 22-го вересня, тут відбувся 10-ий Ювілейний Конґрес Українських Студентських Товариств Америки (СУСТА), в результаті якого обрано нову управу з Андрієм Чорнодольським з Балтимору, як головою. У Конґресі, який відбувся у 15-річчя створення СУСТА, взяло участь 46 делеґатів та багато гостей. З уваги на ювілейний рік, під час конґресового бенкету відзначено дотеперішніх президентів СУСТА та найменовано „Мужем Року" президента УККА проф. Лева Добрянського, який виголосив головну промову, наголошуючи важливість студентського фактора та студентської активности в суспільному житті. Дотеперішній президент Юрій Кульчицький з Вашингтону в своєму звіті згадав про важливі досягнення зорганізованого українського студентства в звітному часі, підкреслюючи зокрема відбуття Світового Конґресу Вільного Українського Студентства, завершувані заходи для встановлення першої катедри українських студій в Гарвардському університеті та протестаційну акцію проти арештів і переслідування інтелектуалів комуно-московським окупаційним режимом в Україні. Після оживленої дискусії над звітами та в результаті Конґресу схвалено відповідні резолюції й обрано нову Управу СУСТА в такому складі: Андрій Чорнодольський — президент; Наталка Кравець з Вашингтону — секретарка; Андрій Татчин з Балтимору — скарбник; Андрій Масюк з Філядельфії — організаційний референт для східніх стейтів; Ігор Оліяр з Огайо — орг. референт для західніх стейтів; віце-президенти і референти: Іня Гікава — культурні справи, Марійка Гаврилюк — преса й інформація, Зеня Дідушок — зовнішні справи, Петро Ќурилас — студентські справи, Любомир Гайда — Фонд Катедри Українознавства, та Квітка Семанишин — спеціяльні доручення. 10-ий Конґрес СУСТА оцінюється як один з найуспішніших.

Д-р К. Паньківський видав нову книжку спогадів п. н. „Від Комітету до Державного Центру"

Ню Йорк. — В заснованім сл. п. д-ром М. Шлемкевичем видавництві „Життя і мислі" вийшов, як його книжка дев'ята, новий том спогадів відомого українського еміґраційного політика і громадського діяча д-ра Костя Паньківського п. н. „Від комітету до державного центру". Перша книжка спогадів д-ра К. Паньківського була видана 1957 р. в цьому ж видавництві п. н. „Від держави до комітету" й охоплювала діяльність Українського Центрального Комітету у Кракові й у Львові в 1941 році до і в час вибуху німецько-совєтської війни. Друга книжка спогадів п. н. „Роки німецької окупації" була видана 1965 року й охоплювала роки 1941-1944. Виданий тепер том п. н. „Від комітету до державного центру" є першою частиною третьої книжки спогадів, яка охоплюватиме розвиток політичних подій на еміґрації під кінець війни і в роках після неї — 1944-1948. У своїй новій книжці д-р К. Паньківський насвітлює події на терені Австрії й Німеччини після перенесення діяльности Українського Центрального Комітету поза межі Галичини, організацію праці УЦК на терені „Райху", постання і діяльність Українського Національного Комітету й відновленого уряду Української Народної Республіки, сформування Української Національної Армії й організацію українського життя в різних ділянках під проводом Центрального Представництва Української Еміґрації в окупованій альянтами Німеччині. Як і попередні книжки спогадів д-ра К. Паньківського, так і ця третя завершується передруком ряду документів до історії даних років, списком матеріялів, що їх використано, як також докладним реєстром згаданих у книжці прізвищ.

Сенатор Павло Юзик викладатиме в Оттавському університеті

Оттава. — В офіційному повідомлені канадійського Сенату з 20 вересня сказано, що сенатора Павла Юзика з Вінніпеґу запрошено на працю в Оттавському університеті, де він викладатиме історію Центральної і Східньої Европи та російську історію. Сенатор П. Юзик має „мастера" з мистецтва із Саскачеванського університету і захищений докторат з філософії, в Міннесотському університеті. У 1951 - 1953 роках він був професором слов'янської історії та історії СССР в Манітобському університеті, а потім його обрано до Сенату. Сен. Павло Юзик є автором багатьох наукових праць, в тому книжки „Українці на Манітобщині", включно з недавно виданою англійською і французькою мовами книжкою „Канадійські українці, їх місце й роля в канадійському житті". Слухачі лекцій сен. Павла Юзика матимуть змогу працювати над докторськими дисертаціями.

ВИДАДУТЬ „ЗОЛОТУ КНИГУ" В АРГЕНТИНІ

Буенос Айрес. — Комітет будови пам'ятника Тарасові Шевченкові повідомив, що вже тепер приступлено до складення „Золотої Книги", в якій будуть поміщені всі прізвища жертводавців на пам'ятник, без огляду на розмір посильної пожертви.

Фавлер відкидає проєкт збільшити ціну на золото понад $35 за унцію

Вашинґтон. — Секретар скарбу Генрі Г. Фавлер, промовляючи на конференції Товариства Форджінґ Індастри, заявив, що ЗСА не погодяться на жадну пропозицію змінити ціну на золото, яка тепер становить $ 35 за одну унцію. Він сказав, що ЗСА не збільшать ціни на золото, і що в цій справі існує однозгідність майже зі всіми вільними країнами. Цю справу піднесла тепер Південно-Американська Республіка, яка має видобути більшу скількість золота, і яка може бути змушена продавати золото на вільному ринку і то по нижчій ціні, як $ 35 за унцію. Але Фавлер промовчав таку можливість, що ЗСА можуть взяти частину нового золота і тримати його як монетарні запаси та цим способом не допустити це нове золото на вільних ринок.

СВОБОДА SVOBODA
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 9118.
Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Безнадійна Асамблея

У вівторок 24 вересня ц. р. зібралась 23-та з черги Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй. Ця найвища міжнародна організація вже давно втратила престиж ареопагу народів, який конструктивно вирішував би важливі міжнародні конфлікти, і обмежилась до ролі терену, на якому зустрічаються — коли це їм вигідно — дипломати з різних країн світу. Тож і цього року Генеральна Асамблея ледве чи має взагалі будь-які шанси успіху.

У В'єтнамі продовжується війна. У Парижі ведуться — поза засягом впливів ОН — конференція представників ЗСА та Північного В'єтнаму, і висловлена на пресовій конференції напередодні відкриття Генеральної Асамблеї суґестія генерального секретаря ОН прийняти резолюцію з закликом до припинення всіх налетів проти Північного В'єтнаму тільки підбадьорює комуністів і погіршує шанси замирення. Цей виступ У Танта ще раз підкреслив його односторонне, прихильне для комуністів становище не тільки в справі В'єтнаму: адже він не рекомендував Генеральній Асамблеї прийняти резолюцію з засудженням СССР за окупацію Чехо - Словаччини і закликом, щоб СССР забрав звідтіль всі свої збройні сили. І він не знайшов ані одного слова засудження в'єтнамських терористів за вбивання та калічення цивільних людей. Зате він знову висловився за прийняття до Об'єднаних Націй комуністичного Китаю: це одна з тих хронічних справ, які засмічують денні порядки Генеральних Асамблей.

Вмарш совєтських військ до ЧССР та зосередження їх над німецьким і австрійським кордонами й у Болгарії — захмарили европейський овид. А на Близькому Сході через півтора року після останньої ізраїльсько - арабської війни ситуація дозріла до нового, вже четвертого з черги, кривавого зудару, цим разом з уведенням ще й ракетної зброї. Очевидно, що СССР і його сателіти, маючи одверту підтримку генерального секретаря ОН, будуть поводитись ще арогантніше, будуть противитися поставленню на чергу дня справи їхньої інвазії до Чехо - Словаччини, зате будуть аґітувати між 125-ма членами ОН за схвалення резолюції у користь Північного В'єтнаму, яка, зрештою, теж не матиме практичного значення. Але насправді 23-та сесія Генеральної Асамблеї ОН стоятиме під знаком — виборів у ЗСА, бо не ОН, тільки ЗСА грають найпершу в світі ролю.

Критична ситуація

У фізиці критичною ситуацією називають межовий стан речовини, коли вона, наприклад, переходить з рідини в газ, або з твердого стану в плин. Критична, чи межова ситуація існує і в політичній мові. Так, гітлерівська Німеччина дійшла була до критичної ситуації перед тим, як розпочала другу світову війну: військового знаряддя було напродуковано стільки, що не було вже де зберігати; німецька армія так розбухла, що годі було її довший час утримувати без дії. Гітлер свідомо довів Німеччину до того стану.

Приблизно в такій же межовій, критичній ситуації є тепер так зв. Совєтський Союз. У небо летять „спутніки" — люди стоять у чергах по харчі; замість обіцяного ще в 1917 р. большевиками масла — країна завалена танками й ракетами; замість обіцяної свободи — дедалі тісніше стискається партійний зашморг; замість проґресу — реґрес дослівно у всьому, від економіки до духового життя. Після майже тридцятирічного забуття витягли з совєтського нафталіну навіть Стаханова, щоб витискати піт з трудящих. Замість „совєтської людини" виростають або байдужі заробітчани, або ж молоді герої, які наважуються протестувати проти новітньої російської тюрми народів, за що потрапляють без суду у в'язниці. Також у ділянці світової політики Москва зазнає дедалі більших поразок. Совєтсько - московські пляни провалились майже в усіх країнах Африки, де навіть у Кенії, куди з СССР ідуть великі суми, уряд не дозволив демонструвати совєтських аґітаційних фільмів, як перед цим те ж саме зробив Нассер в Об'єднаній Арабській Республіці. Совєтська зброя зазнає поразки на залитих кров'ю полях Південного В'єтнаму, що героїчно протиставиться комуністичній агресії, з допомогою армії ЗСА та інших вільних союзних країн. СССР не полагодив і не полагодить „ідеологічної суперечки" з червоним Китаєм, бо то — боротьба двох світових імперіялістичних потуг, а не ідеологій. Москва втрачає контролю навіть над сателітними країнами. За Москвою залишилась тільки зброя, і вона нею войовничо побрязкує, як побрязкувала нею гітлерівська Німеччина. Кінець відомий.

В. Ч-о

ДЕЩО ПРО ПРАВДУ-ІНФОРМАЦІЮ ТА ПІВМІЛЬЙОНОВУ АРМІЮ

(1)

Про те, що т. зв. „Радянський Союз" — держава, сказати б, офіційної брехні та свідомої боротьби з правдивою інформацією, усі ми в загальних рисах знаємо. Але з огляду на події в Чехо-Словаччині, в яких момент правдивої інформації чи не найбільше заважив, варто тепер конкретніше про це поговорити й подати відповідні факти в певній клясифікації.

Там насамперед з а м о в ч у ю т ь, не допускають до відома „громадян" небажані для держави факти й події. Внаслідок такого замовчування я, наприклад, опинившися в рано захопленій большевицькою окупацією Лівобережній Україні, про події української визвольної боротьби далі періоду Центральної Ради нічого не знав. Для мене ніколи не було українських Термопілів - Крут, я ніколи нічого не чув про трагічну загибель героїв Базару, про героїчну епопею Холодного Яру, що її так яскраво зобразив Горліс-Горський у своїй книжці „Холодний Яр", я не мав найменшого уявлення про діяльність нашої еміґрації в демократичній Чехо - Словаччині, про тамтешні українські школи, про створені там перші в історії української культури високошкільні підручники українською мовою, я ніколи не чув про багатьох діячів нашої визвольної боротьби, таких, як Ісаак Мазепа, Б. Мартос, П. Феденко й інші. А я ж був професор високої школи, свідомий українець і цікавився такою інформацією в першу чергу!

А що могли знати про все це ширші кола українського народу, про ці важливі події в історії українського народу, події, що мали таке велике значення для розвитку української національної свідомости? Наведу факт із іншої царини. Коли Японія окупувала була всю Манджурію і наблизилась до кордонів Зовнішньої Монголії, тоді вибухла була справжня війна між Японією і СССР. З весни до осени там відбувалися бої, з участю танків, сотень літаків, було багато вбитих. Але „громадяни" СССР довідалися про це тільки тоді, коли війна скінчилась і коли Сталін міг повідомити про те, що, мовляв, дано відсіч „японським самураям". Отож 200 мільйонів людей, що мали „щастя" жити в цій першій нібито соціялістичній державі*, на протязі кількох місяців нічого не знали про такі важливі події, в якій була втягнута їхня держава! Це, справді, безпрецедентне в історії інформації явище!

Далі можна відзначити, що большевики свідомо п е р е к р у ч у ю т ь факти і події. Прикладів для ілюстрації цього явища можна б навести багато, але я згадаю тільки дещо. Згадаю передусім те, що для нас, українців, особливо болюче: і в газетних інформаціях, і в нібито наукових історичних працях, і в красному письменстві большевики подають наших національних діячів, людей, що все своє життя боролись за визволення українського народу, — М. Грушевського, В. Винниченка, С. Петлюру й інших, як ворогів українського народу, а справжніх ворогів нашого народу, тих, що нищили українців за саму українську мову, — як борців за його визволення. (Див., наприклад, романи Ю. Смолича „Війна палацам — мир хатам", „Реве та стогне Дніпр широкий").

Це явище можна б назвати „дезінформацією", і вона під виглядом властивої інформації щодня заливає шпальти большевицьких газет, а через потужні радіостанції, в передачах багатьома мовами — увесь світ. Останніми роками об'єктами цієї п с е в д о і н ф о р м а ц і ї (це може бути ще одна її назва) стали переважно ЗСА, особливо їхня оборонна війна у В'єтнамі, що про неї, наприклад, київське радіо, з маніякальною упертістю, з тим самим змістом, тільки під різними заголовками, передає довгі „коментарі". Але дістається, звичайно, й іншим, з тих чи тих причин не милих большевицькому режимові на даному етапі його зовнішньої політики країн. Ось, наприклад, повідомлення РАТАУ про вечір, присвячений „міжнародному дневі солідарности журналістів", що відбувся в Києві 9 вересня цього року:

„В одностайно ухваленій резолюції учасники вечора висловили свою солідарність з проґресивними журналістами світу, рішуче засудили криваві злочини фашистської хунти в Греції, дії американського імперіялізму у В'єтнамі, ізраїльських агресорів на Близькому Сході, а також реваншистську політику ФРН".

Це повідомлення подано поряд з повідомленнями про „допомогу братній Чехо-Словаччині" збройними силами держав Варшавського пакту...

Повідомляючи про війну у В'єтнамі, большевицька преса повідомляє тільки про втрати американської армії, але ніколи нічого не пише про багато більші втрати комуністів, — так ніби вони воюють без ніяких утрат.

Не можна не відзначити й того, що керівники СССР часто просто в и г а д у ю т ь „факти". Коли Сталін задумав був напасти на Фінляндію, в світ було випущено „радіоперехват", виганий заклик якихось фінських революціонерів, навіть, здається, цілого готового лядії — Куусінен сидів тоді в Москві. Як відомо, з такою вигадкою про те, що „група членів комуністичної партії й уряду Чехо - Словаччини" звернулась до Москви з проською про допомогу, Москва окупувала й Чехо - Словаччину. Але це спростував міністер закордонних справ цієї окупованої держави на засіданні Ради Безпеки ОН, і

*Насправді „радянський" соціялізм і комунізм — це повторення того, що було колись у державі Інків, де люди й продукти їхньої праці, як і право на інформацію (разом із трьома стами жінок) належали тільки голові держави, як, видимо річ, усе це в „Радянському Союзі" належить тому чи тому диктаторові або „колективному керівництву" — Політбюрові ЦК КПСС.

(Продовження буде)

І. Лучишин

З ОКУПОВАНОЇ ЧЕХО-СЛОВАЧЧИНИ

„Наш сучасний герой — це Ґалілей, а не Іван Гус"

Так казали в Братиславі словацькі і н т е л ектуали швайцарському кореспондентові Кольшютерові.

Чому так? Бо в умовах жорстокої московсько - большевицької окупації опір окупантам має прибрати відповідних форм, що охороняють борців від їх негайного і безефективного знищення. У виборі засобів боротьби треба рахуватися з характером ворога. Доба мучеників тепер не підходить. Нині Іван Гус не міг би боронити свою правду, навіть, коли б готов був за неї пожертвувати своїм життям. Теперішні супротивники Івана Гуса усунули б його далеко від усіх людей і спалили б так, що ніхто його й не побачив би.

Ґероєм нашого часу є тепер Ґалілео Ґалілей, який своєчасно поступився перед силою, не давши спалити себе, з тим, щоб свою правду передати для сучасників. Він усе ж залишився героєм, який у своїй трагічній величі нічим не уступає перед Іваном Гусом.

Словаки ставлять опір окупантам

У той час, коли празькі „Літерарні Лісти" під тером московських окупантів перестали виходити, словацький літературний журнал „Культурні Живот" не припиняв своїх випадів проти совєтських „визволителів". Наприклад, він одверто писав, що совєтський „соціялізм" — це знаряддя шовіністичної великодержавної російської політики.

В іншому часописі „Ехо", названому органом „окупованих словацьких студентів", передруковано статтю Яна Масарика про комунізм, у якій на вступі сказано: „Не смієте ніколи забувати, що комунізм на 10 відсотків складається з ідеології і на 90% з тактики. Це ж ніяке перебільшення, бо й половина з цих 10 відсотків ідеології складається з нічого іншого, як з давнього російського імперіялізму нового забарвлення".

Шукають цензора

Перший секретар словацької КП Гусак, що старасть „революційного уряду" Фінляндії, що закликав „Радянський Союз" допомогти йому. А тим часом кандидат на лялькового, залежного від Москви диктатора Фінся льояльно виконувати всі накази російських окупантів,

Москва так і не знайшла серед чехословацьких діячів таких зрадників.

звертаючись до словацьких журналістів, заповів гострі репресії на випадок, коли б вони своїми публікаціями обтяжували окупантів і ширили неспокій серед робітництва.

Як у Празі, так і в Братиславі, створено — щонайменше на папері — нову цензурну організацію для всіх видів інформації і приготовлено для неї навіть приміщення. Все готове, кільки бракує самих цензорів, бо досі ще ніхто не зголосився виконувати цензорські обов'язки. Один із цензорів, ще з часів Новотного, з ім'ям і прізвищем, на диво, Іван Гус, рішуче відмовився від запропонованої цензорської кар'єри, заявивши, що не хоче стягати на себе ненависти всієї суспільности...

Москва настирливо домагається „нормалізації"

тобто повороту до часів диктатури Новотного і цілковитого підкорення диктатові Кремлю.

Висланець Москви Кузнєцов, заступник міністра зовнішніх справ, тисне в Празі на партійний і державний провід ЧССР, щоб за всяку ціну домогтися його повної капітуляції. У численних розмовах та інтервенціях Кузнєцов намагається знайти нарешті свого Кадара, що допоміг би Москві провести в Чехо - Словаччині криваву чистку під виглядом боротьби з так званими антисоціялістичними й контрреволюційними елементами. Але досі всі ці його заходи не принесли сподіваного в Москві успіху.

Орган комуністичної партії ЧССР „Руде Право" опублікував 11 вересня офіційне проголошення за підписами Людвіка Свободи — президента республіки, Олександра Дубчека — першого секретаря КП ЧСР, Йосифа Смрковського — голови парляменту, Черніка — голови уряду і Ґустава Гусака — першого секретаря словацької КП. У тому проголошенні державно - політичний провід ЧССР запевняє всіх своїх громадян про незмінність права недоторкальности особи, про те, що ніхто з чехословацьких громадян не може бути арештований чи переслідуваний, якщо не порушить законів країни. „Про всі внутрішні справи нашої республіки, — сказано в тому проголошенні, — рішатиме тільки її законна влада".

Нещодавно О л е ксандер Дубчек рішуче застерігся проти того, щоб хто - будь іззовні, поза чехословацьким урядом, вишукував в ЧССР „антисоціялістичні чи контрреволюційні елементи". Це, — заявив він, — справа чисто внутрішня.

Однак, цими днями до ЧССР прибула численна зграя каґебістів, що під назвою „дорадників" мають вишукувати й арештовувати „контрреволюційні та антисоціялістичні елементи". Дотепер веденою ч е х ословацьким партійним та урядовим проводом „нормалізацією" відносин в країні Кремль дуже невдоволений, і цим можна пояснити його нове „запрошення" проводу ЧССР на „нараду" в Москві.

М. Л-ий

ХОЛОДНА ВІЙНА ЯК ІСТОРІЯ*

(1)

Обговорюючи історію СССР, Л. Галле робить таку саму помилку, що усі інші чужинні історики. Він пише:

„Мусимо не забувати, що Росія це европейська, а не азійська держава. Це може кожному бути зрозуміле, хто знає Росію лише з мапи XX століття і бачить, що СССР займає більше азійської, ніж европейської території. Однак це зовсім ясно для тих, хто знає історію Росії. Головне російське ядро — слов'янське. Слов'яни були в Европі вже в неолітичній добі. Їх осередок знаходився на північ і захід від Чорного моря і далеко на захід від Уралу, який вважаємо за границю між Европою і Азією. Росіяни — чистий европейський нарід, а не азійський".

Отак розповідаючи історію Руси - України, автор називає росіян европейцями, хоч сам в іншому місці наводить такі слова Достоєвського: „Росіяни повинні забратися до Азії, бо лише азіяти вважають їх европейцями". Російський письменник XIX стол. І. Турґенєв якось сказав був Достоєвському, що головна ідея його повісти „Дим" вміщається в реченні: „Коли б Росія запалася на дно океану, з того не було б ані втрати, ані схвилювання серед людей".

Плутанину в справі України роблять чужинні історики тому, що спираються на російських істориках, головно на Флорінському, який твердить, що „на Січі навіть церкви не було"! Очевидно, не було після того, як москалі зруйнували Січ і її церкву, а запорожці, що рятувалися у Туреччину, забрали образ Богоматері з собою, про що згадує Шевченко в поезії „Іржавець": „Не плакала б Матір Божа в Криму за Україну".

Вина тут по нашому боці, що не було перекладів історії Грушевського й Томашівського. Коли тяжко було з англійським перекладом, чужинці напевно читали б історію (бодай коротку!) згаданих професорів у перекладі на російську мову. Українських книжок за ввесь той минулий час напевно не читав ні один чужинний історик. Тож не диво, що такі речі понаписував проф. Галле у своїй прецікавій книжці.

До речі, у великому каталозі „Фрі Лайбрері" під гаслом „Росія" подано книжки про Росію на сторінках від 186-ої до 210-ої у трьох шпальтах! Під гаслом „Україна" подано лише кільканадцять титулів: м. і. Чемберлена, Адамса, Меннінґа, о. Нагаєвського, Решетаря, Дмитришина та... словник Подвезька.

Не будемо переповідати тут змісту цілої книжки проф. Галле, бо вийшла б із того чимала брошура. Подамо лише деякі факти, зовсім незнані або призабуті.

Автор пригадує, що ще в 1830-му році Алексіс Токвіль** писав:

„У світі є тепер два великі народи, що, вийшовши з двох різних місць, маршують до того самого кінця. Це — росіяни й англо - американці. Обидва виросли на велетнів у непроглядній темряві. Коли людство звертало увагу кудиінде, вони несподівано зайняли місця в першому ряді серед народів світу. І світ довідався майже рівночасно про їх народження і про їх силу. Всі інші держави трималися менше-більше своїх границь, не робили нічого, хіба лише старалися вдержатися на своїх позиціях. А ті два росли і наступали. Кінець того походу, покищо, годі передбачити.

„Американець бореться проти перешкод, які поставила перед ним природа; росіянин натискає на людство. Один поборює дикі пущі другий по-дикунськи поборює цивілізацію, оза б роївшись всякою зброєю. Що більше, американець завойовує плугом, росіянин мечем. Щоб осягнути ціль, перший спирається на інтересах одиниць і, не керуючи ними, дозволяє, щоб їх сила й розум діяли свобідно. Другий відбирає силу віл суспільности і передає її в руки одної людини. Один користується волею, як головним засобом своєї праці, другий послуговується невільництвом. Обидва вони вибралися в дорогу з різних місць, їх стежки розходяться; а все ж кожен, здається, покликаний якимсь таємничим п р и значенням держати у своїх руках долю половини світу".

Ось так з'ясував сто років тому Токвіль сучасні світові події. Він передбачив майбутність так певно, як кожна людина може передбачити, що з пуп'янка розвинеться листок. Пишучи те пророцтво, Токвіль нічого не знав про студента німецького університету Карла Маркса і про ненародженого ще тоді Леніна. Він передбачив те, до чого дійшло в Росії без огляду на ідеологічну етикету, приклеєну до авторитарного режиму, який постав у Росії.

Тактика, що її застосовує Москва у холодній війні, більше російська, ніж комуністична. СССР у холодній війні поводиться так само, як поводилася царська Росія за ввесь час свого існування. В СССР існують та сама централізація і авторитаріянізм, які існували в царській Росії. Той самий конспіративний підхід до міжнародних взаємин, те саме недовір'я до решти світу, той самий шпіонаж, та сама тактика „один крок уперед, два кроки назад", те саме завзяття, щоб здобути забезпеку для своєї країни, загортаючи чужі країни. Росія завжди була недовірлива, тому й Молотов, приїхавши у гості до Черчілла, спав із револьвером під подушкою. Москалі завжди були опановані манією переслідування.

*Л. Дж. Галле „Ди Колд Вор ес Гісторі", Гарпер-Ров, Ню Йорк. Галле був професором університету у Вірджінії, опісля професором інституту міжнародних студій у Женеві.

** Alexis Tocqueville: "De la Democratie en Amerique".

(Закінчення буде)

М. Л-а

НАШІ ВЧИТЕЛІ

(4)

Німецької мови вчив нас там від 2-ої до 8-ої кляси Лука Турчин. У першій клясі в другому півріччі вчив він нас каліграфії, потім — разом з німецькою мовою також деякий час української мови. Крім того був довголітнім господарем кляси. Це був один з найкращих наших учителів. Був строгий, вимагав багато, але й дав добрі основи з німецької мови. Траплялось, що лаяв учнів, вживаючи „непарляментарних" слів, але дисципліну, характерність цінив більше, ніж знання предмету.

В останньому дні жовтня за н. ст. припадали його іменини — св. Луки. Увечері того дня вибиралася до нього делеґація від нашої кляси, щоб скласти побажання і дарунок. Це робилося кожного року, відколи Турчин став господарем нашої кляси. В шостій клясі подаровано йому його портрет роботи учня Юрія Сінґалевича. При цьому слід зазначити, що Юрій Сінґалевич не був малярем - аматором: він закінчив малярську школу в Олекси Новаківського, перервавши для цього навчання в гімназії.

Прийшов тоді до нас на філію до 6-ої кляси. До якої гімназії ходив перед тим, мені не відомо. Очевидно, коли вернувся до ґімназії, мав уже 21 рік. Матуру здавав, мавши 24 роки. Господар кляси хоч сам мав гарний почерк, доручав йому писати шкільні свідоцтва. Сінґалевич оформлював деколи шкільні табльо. Пригадується мені одне табльо з цікавою ілюстрацією: юнак перебирає від дідуся лопату і при тому цілує дідуся в руку. Цей символічний образ мав означати передачу обов'язків старшим поколінням молодшому, при чому молодше покоління виявляє старшому свою вдячність за виховання. Юрій Сінґалевич був це бандуристом і грою на бандурі часто розважав нас після шкільних занять.

З латинської мови мали ми Владислава Міхальського, Івана Чучмана, Петра Мечника і знову Івана Чучмана.

Владислав Міхальський вчив нас тільки півроку. Був він, як уже згадано, поляком. Дали його нам у зв'язку з перетворенням філії на утраквістичну гімназію. Після того призначили нам українцям Івана Чучмана, якого в третій клясі замінив Петро Мечник.

Іван Чучман був людиною доброю, культурною і незвичайно чемною. Мав, однак, і свою слабу сторону, що її старалися якнайбільше використати: любив особливо в старших клясах відступати від нормального ходу лекцій і запускатися в дискусії. Любив також, коли по його пчиханні учні бажали йому здоров'я. Збагнувши цю слабу сторону вчителя, підсипали ми бувало на кляcний журнал табаки. За кожним пчиханням ми вставали і складали побажання. Пчихання припинялося, коли учитель закривав журнал і відступав від стола. Однак, нашу „чемність" учитель кінець-кінцем розкрив і з тої причини був розчарований.

Івана Чучмана „набрали" ми одного разу з нагоди „пріма апріліс". Було це в 5-ій клясі. Іван Чучман вчив нас тоді латинської мови. Згідно з пляном занять обидва ці предмети були того дня останніми. Тож врадили ми зателефонувати до управи школи і заявити, що в хаті Івана Чучмана сталося нещастя: тяжко захворіла дружина. Як врадили, так і зробили. На перерві перед лекціями Чучмана один із учнів вийшов з „буди", тобто з шкільного будинку, і потелефонувавши до директора школи, з'ясував справу, як було сказано вище. Телефонував він нібито як сусід. Виконавши свою ролю, вернувся до школи, не стягаючи на себе ані найменшого підозріння. Директор переказав розмову Чучманові, той негайно вибіг на вулицю, найняв таксівку і подався додому. Всю цю картину ми обсервували через вікно. Після цього директор школи Вербицький прийшов до нашої кляси і заявив, що можемо йти додому.

Цей жарт не обійшовся нам „на сухо". На другий день господар кляси випитував нас за цей „загрубий жарт". Якби ми були натрапили на людину з хворим серцем, — сказав він — наш жарт міг би скінчитись трагічно. Але вирозумілий господар кляси (Л. Турчин) не вимагав виявлення учня, який ходив до телефону. Вину перебрала на себе ціла кляса.

Латини вчив нас ще Петро Мечник. Але з ним зустрінемося ще пізніше, при пропедевтиці філософії.

Іван Чучман вчив нас ще грецької мови. „Грека" починалася в клясичній гімназії за наших часів у четвертій клясі. Чучман вчив нас тієї мови в 4-ій і 5-ій клясах. Клав він натиск на граматику і дав нам в цьому відношенні добрі підстави.

У 6-ій клясі вчив нас грецької мови Микола Панчук. Читали ми тоді Гомера. Новий учитель звертав увагу на переклад творів Гомера на українську мову. Переклад міг бути вільний. Учні часто використовували переспіви Руданського. Там були специфічні вислови, які вчителеві подобалися. Добором слів при перекладі врятували ми не одного учня від „двійки". Підсуваючи учителеві щораз інші варіянти, старалися ми виграти на часі — так дуже потрібному для питаного учня, щоб приготовитися з дальшого перекладу. Одні добирали з учителем кращі слова, а інші допомагали загроженому учневі.

У 7-ій і 8-ій клясі нашим учителем грецької мови був дир. Іван Бабій. Про нього ми вже згадували.

Учителів математики мали ми різних: Володимира Адріяновича, Володимира Білинського, Степана Балея, знову Білинського, Мирона Зарицького.

Володимир Адріянович учив нас півроку в першій клясі. Деякий час довелося викладати цей предмет по-польськи. З його дивацтв вбилося мені в пам'ять одно: він завів був порядок перевірки потрібного для його предмету приладдя, домовившись з нами, що кожний прилад матиме своє число. Коли він називав якесь число, учні мали дану річ взяти в руки і піднести догори. Любив дисципліну і порядок. Інші учителі не звертали уваги на те, яку поставу мали учні при їхньому вході до кляси. Адріянович вимагав, щоб учні всі стояли „на струнко". Коли завважував якийсь непорядок, за раз розносилася команда: „Позір"!, а по-польськи — „Бачносьць"! В другому півріччі замінив Адріяновича Володимир Білинський — головний у той час математик. Для учнів був він пострахом.

Він справді був суворий, а при тому ще досить вульгарний у висловах. Але матеріял подавав добре, зрозуміло. Особливо боялися його учні, що мешкали в бурсі при вул. Хжановських, де був він власне управителем.

До школи приїжджав він мотоциклом.

У третій клясі дали нам Степана Балея, але вінповчив лише кілька тижнів, бо того ж року покликали його на професора психології у варшавському університеті. По короткій перерві, знову одержали ми Володимира Білинського, який вчив нас ще два роки.

(Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1968 РОКУ

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Недоступ Єлисавета Н., Юрій Р.
8 Женецький Іван мол., Щур Дарія.
13 Кеннеді Зузанна М.
14 Гатала Марія А.
17 Возний Данна Дж., Єлисавета А., Михайло Е. мол.
23 Мудра Іванна А.
36 Руда Олександра А.
47 Ваницький Тома Р.
70 Расловський Йосип І.
78 Друнчик Марко, Лукач Лавра А. Уляна; Мурський Лев Р., Тромса Оксана А.
94 Войчак Тадей П.
96 Марич Кеннет Б.
109 Стажецький Григорій П.
120 Ді Чікко Іванна, Лоско Данило Й., Каролина М.
123 Гула Карін
127 Джексон Юліянна Ф.
155 Грін Амі А., Христофор Л.
165 Пелехатий Давид І., Михайло І.
173 Матвійків Марта А.
181 Намака Іван.
181 Стичинська Памела.
194 Івасиків Марко.
204 Береза Борис І., Стахів Ярослав.
213 Шкапяк Анна К.
217 Дацишак Романа М., Чолач Уляна.
230 Отерсон Єфрем, Теодор Я.
284 Корпецька Шарон А., МекАміш Михайлина А. 2.
328 Грос Наталя.
336 Цибик Любомир І.
340 Ячучик Давид.
344 Бойчук Анна, Василь В., Марія К., Надія О.
347 Джіффорд Бренда Л., Вріян Л., Скотт Л.
360 Дякун Карін, Наталя.
361 Гаталяк Христина В.
371 Велінґер Дженіфер, Плакида Христина А.
385 Луців Степанія М.
397 Калуш Дарія Л.
406 Воланд Сін К., Межик Катерина А., Теодор П.
414 Марків Омелян Л.
422 Роспутко Людмила Н.
427 Рогозинський Данило І.
432 Волинець Ірина.
437 Стівенс Дарія Л.
441 Барфус Наталя З.
446 Михайлишин Анна І.
461 Гренда Олександер А.
471 Радзіховська Люба А.
502 Лемко Яким О.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
20 Бабяк Тереса А., Ярослав Р.
45 Пеленська Лукія О.
53 Крисалка Анна К.
63 Волсонович Ленора А., Михайлина Л., Павло М.; Оресик Лідія А.
132 Демус Карло В., Ричард Ф.
175 Перон Люіс К.
179 Василюка Маделайна Є.
184 Сушків Олександра Т., Яворів Марія В.
243 Костюк Павло.
276 Сисин Давид О.
348 Малецький Андрій, Єлисавета.
361 Лавро Анна.
397 Кліст Анастасія Е.
408 Дубняк Петро.
482 Наумик Ярослав Б.
439 Бендик Донна Хр., Карін А., Роберт А.
445 Розенс Іван.
459 Романович Роман І.
483 Коваль Андрій, Оксана.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
48 Дмитрусь Лідія А., Лорі Є.
230 Гаргай Арета, Іванна, Олександер.
257 Захаріясевич Андрій Р., Дарія.
360 Паньків Віра А., Люба К.
422 Пеленська Лукія О.
450 Іваxів Татьяна.
465 Кузьма Даниіла, Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
128 Ворона Михайло А.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
32 Молнар Віра, Марія.
50 Кінсол Леонард.
150 Лаврів Богдан А., Йосип М.
153 Лоцуняк Вікторія, Євген; Лучин Христофор.
181 Лубинська Голлі Д.
183 Вайт Єлисавета Фр.
216 Фіореллі Норін.
238 Дансон Карло І. мол., Михайло Т.
251 Шрок Яким Д.
252 Антоняк Євгенія.
320 Феш Патрикія Р.
340 Жуковська Еріка, Марцинишин Володимир, Марія, Михайло; Стоянів Володимир, Зулмира, Лена, Маргарита, Реґіна; Фрейре Лойда, Павло де Тарсо, Ядер М., Яір.
379 Сивик Михайло, Степан П.
444 Шидловська Анна Т. М.
368 Жалоба Іван Ю., Марія І., Петро П.; Лукач Мирослав.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
45 Пеленська Лукія Г.
83 Дмитрусь Лідія А., Лорі Є.
226 Іваxів Татьяна.
434 Кузьма Даниіла, Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
63 Оресик Лідія А.
127 Кокотайло Ігор Я.
206 Картер Данило В.
348 Терлецький Степан.
354 Назарук Петро, Степанія.
422 Пеленська Лукія Г.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
19 Росола Ольга С.
20 Шумило Наталя М.
53 Крисалка Анна К.
63 Волсонович Ленора А., Михайлина Л., Павло М.; Сперя Варвара А.
96 Гамерська Ореста.
102 Бурйн Вейн І.
132 Демус Карло В., Ричард Ф.
175 Перон Люіс К.
179 Василюка Маделайна Є.
221 Гапковська Раїса.
230 Кучманер Карін З.
235 Проць Євген.
243 Костюк Павло.
276 Сисин Давид О.
280 Яремко Олександра.
348 Малецький Андрій, Єлисавета.
397 Кліст Анастасія Е.
430 Васюта Юрій.
444 Побран Софія.
445 Розенс Іван.
459 Романович Роман І.
475 Хмеловець Катерина М. 2.
378 Холевка Ярослав.
502 Воянчук Бриґіда А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Щурко Теодор.
39 Шевчик Ярослав М.
50 Фурдин Марія А.
63 Бордик Олександра Л., Драч Микола Й.
73 Костів Степан.
94 Биковець Микола.
96 Вітковський Богдан.
112 Мак Юрій.
116 Осадца Володимир Р.
125 Кишка Степанія А.
128 Чарнецька Анастасія С.
164 Руда Катерина М.
171 Пенчук Микола.
178 Лефабвр Донна М.
181 Мішанець Павло, Топоровська Юлія.
191 Колодій Христина М.
200 Марквардт Юрій П.
208 Нагурний Володимир С.
217 Герула Ярослав М.
240 Мацсх Тарас В.
257 Полотнянка Олександра М.
277 МекЛаґвин Роберт Л.
295 Шабльовський Іван.
307 Старуський Лев.
316 Димкар Петруся А.
324 Захарчук Степан Л.
325 Гнейда Патрикія.
361 Літепло Павло С., Ягодинський Лаврентій.
363 Васьків Черил А., Підскальний Давид Т.
370 Дарженкевич Карін.
397 Шандрук Петро.
399 Вірщук Ірина.
414 Форнал Лорейна.
432 Гук Даяна Є., Поронюк Юрій І.
439 Сліпенька Дарія С.
441 Лиса Олена І., Москаль Павло Й.
464 Нищта Євстахій, Сарамак Марія.
471 Фещак Іван П.
495 Богайчук Ольга.
498 Татарнюк Орест С.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
54 Савицький Григорій В., Олена М.
59 Монюк Андрій Гр.
63 Бордик Олександра Л., Драч Микола Й.
102 Палас Мирослав.
125 Романів Петро А., Струць Ігор І.
181 Шевчук Тома.
194 Голюка Юрій.
200 Паращук Іванна.
206 Гардлик Іван В., Марія А.; Королишин Василь І., Михайло А.
215 Олексин Марія А.
219 Гніздо Рут І., Зартин Михайло С.
221 Галан Варвара Л.
230 Олійник Василь, Михайло мол., Юрій.
286 Свіній Марина А.
293 Коромець Євген, Євстахій.
296 Морфі Степан І.
316 Сипіян Андрея М., Павлина К.
342 Кілик Євгенія М.
372 Скрутовська Ійліна М.
376 Кнуста Іван К., Марія О., Франко І.
379 Врийовський Роман С., Пилипів Василь І.
390 Пастернак Василь П.
433 Москва Анна К.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ ІЗ МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
256 Фелан Гері.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
332 Кепша Богдан.
361 Макар Ярослав.
441 Заневич Данило С.
456 Флондра Олександра С.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Недоступ Іван, Кілія.
38 Гаркінс Шарон.
42 Ямняк Петро, Оксана.
47 Ґазюк Володимир.
49 Вовк Степан, Ольга.
58 Малик Марія.
63 Оресик Лідія А.
69 Ликтей Антін.
76 Крицак Богдан.
78 Віюрі Джілберт Е., Лукач Йосип І.
88 Децький Микола, Жегалович Маркіян, Качмарський Анатоль, д-р Лепкалюк Микола І, Мурський Лев, Марко, Христина Л.
94 Войтчак Ричард.
120 Ді Чікко Яким І.
121 Мулдун Варвара.
123 Березинський Честер Т., Гула Юрій В.
127 Кокотайло Ярослав І.
128 Заяць Атанас, Єва.
137 Заварський Микола, Матияс Марія.
144 Санчук Карло М.
153 Лучанко Надія.
155 Зарицька Софія.
165 Пелехата Марія К.
167 Хмілевський Євстахій.
171 Коннорс Роман Т.
180 Тарас Василь.
181 Вілей Ольга Р.
182 Мочула Марія.
183 Спольська Анна.
191 Колодій Христина М., Матейчук Мирон, Філь Микола.
194 Івасиків Юрій А.
203 Жук Богдан Р.
204 Пелех Роман, Стахів Анна.
206 Картер Данило В.
208 Нагурний Володимир С.
213 Драґанчук Марія.
217 Лащишак Роман, Марія К.
224 Ірха Авдрея Л.
234 Федецький Мирослав, Юрій М.
242 Левандовський Михайло, Клара.
245 Дубовський Іван, Валентина А.
252 Смоляк Анна.
257 Старовецький Данило.
260 Филатов Іван.
267 Назаревич Володимир, Франціска Р.
277 Гарасимів Степан, Клавдія.
283 Мартин Яким Д.
292 Галас Володимир, Марія; Гнатович Ольга А., Лизень Анастасія, Стефанюк Іван, Анастасія.
311 Федірко Катерина.
316 Левчик Галина.
319 Ділов Патрикія Р.
325 Петрух Мелвин Т.
327 Сенюк Катерина А.
330 Вобак Катерина.
331 Панчишин Катерина.
387 Котик Марія Т.
343 Улісано Христина А.
346 Василюк Іван, Пескар Микола, Лідія.
347 Гуск Маркила К., Джіффорд Єлисавета А., Мудра Олена.
248 Терлецький Степан.
349 Горват Олена.
350 Веґей Данило, ДорошРіта А.
353 Грабович Павло, д-р Ярослава; Оріховська Дарія.
354 Назарук Петро, Степанія.
360 Дякун Анна.
361 Левіс Іванна, Рипянський Іван.
362 Кравчак Петро мол.
369 Сидорак Іван.
371 Салюк Марта.
372 Кочут Іванна.
374 Попик Софія.
379 Капустинська Надія, Пиптик Йосип.
382 Феско Домінік.
397 Гриців Микола, Кліст Текля, Сенів Марія, Чучман Іван.
407 Демчишин Іван, Валентина; Міськів Марія.
408 Грицай Ярослав, Параскева; Міськів Михайло, Росіл Іван, Вильгельмина.
415 Меннінґ Етела М.
418 Пежук Іванна С.
422 Кицей Омелян, Пеленська Лукія Г.
423 Васічинський Володимир І., Роксоляна; Назаревич Роман П.
427 Ервин Павло Ф.
432 Криштальська Михайлина.
437 Дух Іванна А., Стівенс Марія С.
440 Москалюк Степанія, Симанів Петро І., Стебницька Степанія.
445 Філіпс Ґрант Р.
454 Василів Степан, Дейнека Одарка.
461 Шпурко Микола.
462 Головач Наталя.
464 Малиш Марлена Г.
473 Левицька Марія, Хомик Розалія.
476 Ломері Єлисавета.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
27 Гнидка Василь*, Калин Валентина.
45 Стар Іван Й.*
63 Інґлерт Іван Ф.* 2, Котик Володимир*.
65 Заканич Іван*.
77 Яремцьо Степан*.
88 Гайдучок Богдан З.
102 Лубинська Катерина, Олена.
113 Барклі Данило Ф.*
117 Дмитришин Дмитро.
163 Валун Ілля.
194 д-р Жарський Едвард, Дарія; Оприск Пилип, Анна; Рубель Ярослав, д-р Сушків Олександер, Ірина; Яворів Андрій, Параня.
221 Левтун Богдан Є.
222 Ковалисько Микола.
245 Запаринюк Михайло мол.
251 Апостолюк Степан, Наталя.
261 Мазовський Іван О.
270 Заяць Іван*, Ольга.
276 Сушинський Павло*, Ясиньский Євстахій С.*
284 Пастирський Бровні А. мол.*
292 Токарська Розалія М.
303 Дрозд Степан*.
316 Сипіян Яків*.
345 Рихлий Мирон*.
347 Сахарновський Максим*.
348 Джойс-Тарновська Ірина.
361 Лавро Василь.
367 Сидор Іван*.
423 Снігір Іван, Христина.
430 Бакай Богдан*.
459 Лобур Іван Б.*
461 Киянка Анна.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
48 Дмитрусь Іван Г.
128 Нич Степанія.
230 Гаргай Федір, Лідія.
257 Захаріясевич Зиновій, Віра.
322 Шепарович Зенон.
327 Островерха Олена.
360 Паньків Степан, Марія.
368 Квасницький Сергій, Марія.
450 Іваxів Іван, Гертруда.
465 Кузьма Теодор*, Анастасія.
398 Мотуз Христина.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
256 Фелан Гері*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
106 Грипич Микола.
128 Ворона Михайло*, Донна Л., Лідія К.
222 Ковалисько Марія.
356 Гаврилюк Петро, Василина.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
32 Молнар Степан.
53 Баранов Борис*, Гевко Василь.
94 Іванків Адам.
106 Кикіш Микола.
150 Лаврів Атанас.
153 Кватроччі Елда Р., Король Ольга, Лоцуняк Петро, Надія; Почапська Марія, Скульський Богдан*, Туренко Ніна.
194 Кокольський Всеволод, Мирон Наталя, Мисько Богдан.
216 Майнич Христина М., Одежинський Іван*, Лідія 2; Фіорелллі Олена.
219 Хруцький Леонід І.
240 Кучинський Федір, Дуня, Надія М.
281 Чиж Олена.
285 Кибкало Полікарп, Лукія.
320 Феш Андрій.
327 Щесняк Володимир.
336 Зелик Анна.
340 Жуковська Павлина, Стоянов Костянтин*, Люіза А.
344 Кейн Яким Т.*
346 Воробель Давид, Гіщинський Степан.
356 Опришко Йосип*.
361 Бачик Осип*, Стахів Борис*, Шуль Степан, Анна.
373 Волянський Павло К.*
379 Панас Іван, Сивик Степан, Олена; Скрипник Галина О.
402 Журило Анна.
423 Малий Юліян*, Свистун Степанія.
427 Тузіль Степан, Мосюк Микола*.
444 Баран Тереса М., Шидловська Ірина, Тамара.
445 Геврик Тит Д.*, Софія; Гулак Михайло*, Середич Юрій*.
461 Купинець Софія.
468 Жалоба Юрій*, Когут Кері Д.*, Станько Каролина А., Ядчишин Інґеборґа.
478 Борис Олександер*.
481 Рад Маріянна.
494 Васурчак Михайло*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
83 Дмитрусь Іван Г.
133 Мотуз Христина.
163 Нич Степанія.
192 о. Мельник Володимир.
210 Островерха Олена.
226 Іваxів Іван, Гертруда.
240 Олінкевич Марта І.
266 Наугольник Богдан*, Степанія.
289 Шепарович Зенон.
299 Квасницький Сергій, Марія.
327 Форман Роман М.*
434 Кузьма Теодор*, Анастасія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
45 Стар Іван Й.*
55 Папіж Степан*.
63 Заблоцький Теодор В., Котик Володимир*.
78 Поперт Євгенія А.
96 Гамерська Ореста Т.
102 Лубинська Катерина, Олена.
170 Равлинко Каролина.
221 Гапковська Раїса, Левтун Богдан Є.
245 Бойцун Іван*, Марія А.
257 Старовецький Данило*.
270 Заяць Іван*, Ольга.
296 Марчук Анна М.
325 Турулів Василь.
346 Фрейре Роберт А.*, Юнис М.
345 Рихлий Мирон*.
347 Сахарновський Максим*.
348 Джойс - Тарновська Ірина.
371 Іванюк Михайло.
379 Жолубак Катерина.
390 Войко Михайло А.*
412 Тепило Євгенія М.
423 Снігір Іван, Христина.
430 Бакай Богдан*.
441 Радавець Ліліяна Б.
445 Розенс Іван*.
459 Лобур Іван Б.*
473 Гриневич Ярослав*.
475 Хмельовець Анна М. 2.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
2 Вільчацька Пелагія.
25 Стефанович Богдан*.
49 Вовк Степан*.
70 Волчук Степанія, Костик Іван*, Куца Марія.
73 Коцан Євгенія.
137 Джипопел Маргарита.
142 Міськів Вероніка.
155 Гайнес Дарія, Шевчик Іван*.
178 Семчишин Марія.
204 Овчар Текля.
219 Вемко Юліян Б.
236 Заборна Маріянна.
238 Осадца Василь*.
254 Мельник Іван*.
258 Вівчар Яким*.
268 Вучко Катерина.
277 МекЛаґлин Марія.
305 Каделюк Іван*.
324 Семеник Софія А.
341 Король Михайло.
357 Гошій Катерина, Розалія.
361 Глух Зенон.
432 Ратич Григорій*, Хемій Володимир*.
445 о. д-р Кушнір Василь*.
458 Литвин Анна, Тарчанин Микола.
464 Іваськів Василь*, Козлинський Йосип*, Курило Петро*, Музичка Михайло*, Почапський Матвій.
469 Худоба Володимир.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Лесик Йосип*.
14 Гайдучок Лев.
38 Балищак Григорій.
42 Аренж Розарій А.*
45 Вробст Ричард А.*
63 Волф Франко А.*, Оресик Юрій*.
69 Колтунюк Ірина.
96 Василик Анна.
102 Онищак Володимир*, Панас Іван, Анна.
117 Кефор Іван*, Ігор*, Марія.
120 Витязь Володимир*, Іван мол.*; Русинко Ольга.
124 Вислоцький Михайло*.
125 Бабій Марія, Костирка Марія, Медвецька Емілія М., Сарамак Іванна Л., Струць Анісія С., Татьяна.
128 Сеньків Анна.
142 Гавльовська Єлисавета.
167 Хмілевський Євстахій*.
194 Дусанівська Марія, Косович Дмитро*, Степанія.
206 Карась Катерина.
213 Мицьків Микола*.
219 Гніздо Ольга.
221 Галан Іван, Дарія.
247 Бравн Катерина Г.
287 Наконечна Олена, Процик Іван*.
293 Коромець Іван.
304 Гараус Анна.
321 Павінґер Олена, Радел Марія.
324 Захарчук Джойс.
338 Гаврило Іван А.*
339 Моріс Іван Р.*
361 Рипянський Іван*.
369 Хомко Василь*.
375 Гунчак Олена.
376 Кнуста Франко К.*, Ольга.
406 Волф Павло*.
452 Білик Євгенія.
481 Байорас Розалія, Макар Михайло мол.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
504 Барна Іван*, Анна.

ЧЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
5 Микитин Андрій.
14 Бренич Михайло 2.
15 Сидор Іван.
20 Димйон Пилип.
27 Гінкер Василь.
65 Заканич Іван*.
77 Яремцьо Степан*.
91 Надзяк Михайло*.
94 Жупінас Дмитро, Крук Юрій, Франкович Андрій.
102 Мачалаба Дмитро.
106 Нагай Теодосій.
112 Гарлач Юстина.
113 Заміський Ілля.
123 Яцун Марія.
127 Ваналяк Дамян.
133 Коляска Іван.
135 Стах Віра.
173 Марущак Теодор.
175 Грошко Марія, Крупка Степан П.
176 Витячак Петро*, Лось Олександер.
178 Стюарт Іван Е.*
179 Заслоцька Юлія, Паращак Іван.
200 Вишинська Матрона.
204 Крочак Мирон*.
206 Гречух Марія, Назарик Павлина.
219 о. Харіщак Микола.
220 Брудний Степан.
221 Кучер Антін.
251 Волянський Іван*.
254 Симчера Марія.
261 Мазовський Іван О.*
275 Юрків Марія.
276 Сисин Марія.
277 Гончарик Іван*.
288 Яйна Текля.
301 Северин Роберт П.*
304 Бондаренко Марія.
316 Сипіян Яків* 2, Хроновська Пазя.
322 Отець Параскевія.
324 Самбор Маркила.
336 Кузик Петро.
342 Васевич Лука, Коцяба Петро*.
352 Робертс Ралф П.*
367 Восчко Марія, Сидор Іван*.
369 Литвин Іванна.
372 Наконечний Костянтин 2.
379 Шпиталь Іванна.
385 Киця Текля.
393 Дубик Антін І.
397 Пенцак Михайло.
399 Данилишин Зенон.
414 Василевський Віталій, Голубович Іван.
430 Козланюк Катерина.
432 Гультай Марія К.
436 Бендз Іван*.
457 Кіпа Вадим.
458 Діні Марія.
461 Киянка Анна.
498 Курляк Олексій.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
76 Крицак Роман, Міськів Михайло.
120 Лоско Йосип Д.
123 Гула Юрій В.
194 Шашкевич Михайло.
287 Травинський Роман, Дарія.
292 Ткач Василь.
327 Сенюк Катерина А.
340 Колюбинський Василь.
372 Скрутовська Ійліна.
397 Лисянський Віктор І.
407 Демчишин Іван.
408 Грицай Ярослав, Параскева; Лебухорський Теодор, Міськів Михайло, Марія; Росіл Іван, Вильгельмина.
418 Пежук Іванна С., Урбанович Іван.
432 Підлісний Павло.
445 Хомань Дмитро.
460 Якобс Люіс.
462 Головач Наталя.
473 Левицький Нестор.
486 Шумило Маріянна.
503 Войтів Теодор.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
239 Леськів Степан*.
411 Романюк Олександер*, Хомацький Йосип*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
5 Малан Андрій*.
19 Доскоч Павло, Шевчук Василь*.
172 Візниця Степан*, Морозевич Володимир.
214 Голюка Олександер*, Сольчаник Богдан*.
219 Шкварко Петро*.
327 Щесняк Володимир*.
340 Гонкалвес Ваґнер К.*
346 Денисенко Іван*, Ольга; Зиґа Володимир*.
361 Гуловата Марія, Ковальчук Інга.
372 Головка Микола А. мол.*
432 Кавун Лідія.
444 Баран Тереса М.
445 Брунда Петро*, Гарапяк Дмитро*, Голіян Іван*, Маслянко Василь, Молоджанин Леонід*, Савка Осип І. О.*, о. Сполітакевич Юрій*.
461 Павлишин Текля.
468 Рескович Василь*, Станько Михайло*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
266 Наугольник Богдан*, Степанія.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31-го серпня 1968 р.)

Старий рід забезп.	96
Кляса О	302
Кляса Т	4,998
Кляса W	12,364
Кляса Р 20	16,280
Кляса Е 20	10,934
Кляса Е 65	1,783
Кляса Р 65	1,259
Кляса DP 60	315
Кляса DP 65	230
Кляса ADD	3,111
Кляса Т 10	128
Кляса Т 5	28

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 Р	171
Кляса 5 Е	199
Кляса Е 20	104
Кляса Р 20	122
Кляса 6 С	3
Кляса Р 65	6
Кляса Е 65	10
Разом:	52,443

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 31-го серпня 1968 р.)

Кляса 1-ша	1,135
Кляса 2-га	264
Кляса 3-тя	91
Кляса 4 Р	2,582
Кляса 5 Е	3,353
Кляса 6 С	576

НОВІ КЛЯСИ

Кляса Е 20	5,252
Кляса Е 18	4,324
Кляса Е 65	196
Кляса Р 20	6,372
Кляса Р 65	131
Разом:	24,276

Шикаго відзначило 100-ліття Академічної Гімназії

Ще в травні в порозумінні з Головним Ювілейним Комітетом для відзначення 100-ліття Української Академічної Гімназії у Львові відбулись у Шикаго ширші сходини бувших студентів і абсольвентів тієї найстаршої в Галичині (а втім і в усій Україні) української середньої школи. На цих сходинах вирішено відбути місцеві святкування в серпні і обрано Діловий Комітет в складі: д-р П. Сениця — голова, мгр Вол. Ліщинський організаційний реф. і секретар, мгр І. Ліщинський — фін. референт і Осип Дацко — реф. видавничого фонду (ювілейної книги).

Відбулись святкування Шикаґівських „академіків і філістів" у неділю 25-го серпня на літній оселі „Самодопомоги" в Равндлейку, що є місцем літніх розваг і товариських зустрічей нашої шикаґівської громади.

Започатковано їх полевою Службою Божою, відправя, а згодом в їдальні оселі парохом церкви св. Миколая, а згодом в їдальні оселі відбувся спільний обід, в якому взяло участь понад 60 учасників — громадян старшого і середнього віку, — бувших учнів Львів. Академічної Гімназії, а серед них двох сеньйорів: д-р Онуфрій Сас-Погорецький і дир. В. Тимцюрак, що складали матуру ще в 1906 чи 1907-ім році... Було й декілька пань, теж кол. абсольвенток (екстерністок) цього заведення.

Святочну трапезу відкрив голова д-р П. Сениця словами вітання, накреслив картину національно-культурних прагнень гал. українців до освіти та нав'язав до заснування першої української академічної гімназії у Львові.

Коротку історію тієї гімназії, її орг. первопочатки, її значення і місце в історії укр. середнього шкільництва, а зокрема наукові досягнення професури обох заведень, серед яких чимало авторів книжок, науковців, заслужених педагогів-діячів, представив кол. учитель української мови у філії — проф. Мирослав Семчишин. „Це дуже символічний і небуденний ювілей, — говорив прелеґент. Це ювілей нашої ностальгії за неповторним минулим".

Про участь учнів української львівської гімназії в листопадових подіях 1918 р. говорив із зворушенням, прочитуючи фрагменти своєї студії на цю тему. д-р Ілля Витанович.

В рямцях цієї офіційної частини, що відбулась за обіднім столом, була ще „неофіційна" у формі анекдотичних, гумористичних виступів 6 студентів, що з гумором згадували „дивацтва" своїх кол. професорів. Провід над цією частиною програми був у руках знаменитого тостмайстра мгр В. Ліщинського, який після збірного відспівання традиційного студентського гимну „Гавдеамус іґітур" проказав не заікнувшись в старогрецькій мові „Отче наш". Спільна знимка закінчила це вдале і в сердечній, дружній атмосфері проведене свято-ювілей.

(МС)

Виставка образів Миколи Чулаєвського

Ню Йорк. — У неділю 22-го вересня в Літературно-Мистецькому Клюбі відкрилась виставка образів Миколи Чуласвського: 58 пейзажів, квіти, натюрморти прикрасили стіни залі. На столі біля входу відвідувачі можуть оглядати мистецькі ручні роботи — інкрустовані перлямутром, касети, пудерниці, тарілки. З привітом від нюйоркського Відділу Об'єднання Українців Мистців Америки виступив маестро А. Малюца, від Асоціяції Діячів Української Культури привітала мистця п-ні Алла Давиденко. На жаль, гарна погода, очевидно, відтягла публіку від цієї мистецької імпрези кудись на лоно природи, бо людей на виставку 70-літнього мистця зібралося мало. А проте виставлені М. Чулаєвським праці вповні заслуговують на те, щоб з ними запізналося наше громадянство. Виставка присвячена українській тематиці, буде відкрита в п'ятниці 27 вересня і 4 жовтня від 6 до 8 год. вечора, в суботи і неділі 28 і 29 вересня та 5 і 6 жовтня від 1-ої до 8-ої години вечора.

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
Стан з 31-го липня 1968 року:	26,906	58,346	3,110	88,362
Активні члени:				
ПРИРІСТ У СЕРПНІ 1968:				
Нові члени	75	152	30	257
Прийняті наново	30	50	3	83
Прийняті з перех. листами	13	17	—	30
Зміни кляс забезпечення	1	7	—	8
Прийняті з Департ. Молоді	—	1	—	1
Разом:	119	227	33	379
УБУТОК У СЕРПНІ 1968:				
Суспендовані члени	37	68	30	135
Відійшли з перех. листами	6	16	2	24
Зміни кляс забезпечення	2	7	—	9
Відійшли до дорослих	7	—	—	7
Померли	4	73	—	77
Вибрали грошові звороти	30	37	—	67
Відійшли з випл. п. сум. заб.	47	37	—	84
Виплатили вповні вкладки заб.	37	55	—	92
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	2	—	2
Разом:	170	295	32	497
Члени, які виплатили вкладки:				
ПРИРІСТ У СЕРПНІ 1968:				
Виплачене забезпечення	37	55	—	92
На безпл. продовж. забезп.	18	30	—	48
Разом:	55	85	—	140
УБУТОК У СЕРПНІ 1968:				
Померли	—	7	—	7
Вибрали готівку	14	13	—	27
Привернені в актив.	16	25	—	41
ВИГАСЛО ПРОД. ЗАБ.	5	5	—	10
Разом:	35	50	—	85
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем серпня 1968 р.:	26,875	58,313	3,111	88,299

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за серпень 1968 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж серпня 1968-го року взяли перехідні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ
керівник Орг. Відділу,
Володимир СОХАН
керівник Рекорд. Відділу

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1968 РОКУ

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив
1	216.42
2	176.10
3	165.61
5	1,158.89
6	92.29
7	342.00
8	1,063.50
9	153.80
10	101.43
11	116.75
12	112.15
13	857.54
14	994.16
15*	421.74
16	245.99
17	60.66
18	163.91
19	139.76
20	873.11
21	248.45
23	448.81
24	142.88
25	790.70
26	7.09
27	746.59
29	386.46
30	122.17
31	72.48
32	328.13
33	446.69
35	711.59
36	402.19
37	552.21
38	572.80
39	1,496.76
40	76.93
41	9.96
42	2,036.49
43	1,540.02
44*	86.36
45	702.42
46	287.05
47	500.80
48	41.05
49	249.52
50	183.42
52	204.67
53	467.94
54	219.94
55	304.12
56	133.79
57	1,129.48
58	301.84
59	892.55
60	50.82
62	235.46
63	1,366.62
64	311.84
65	222.21
66	12.60
67	228.34
68	276.05
69*	295.10
70	461.22
72	31.23
73	127.05
74	48.16
75	487.59
76*	1,003.25
77	71.37
78	346.76
79	20.69
80	46.13
81	250.01
83	802.24
84	176.72
85*	220.89
86	265.15
87	55.23
88	575.81
90	302.21
91	140.03
92	63.12
93	266.84
94	2,102.63
95	52.35
96	620.42
97	172.16
98	113.55
99	196.87
100	198.44
102	1,142.60
103	241.00
104	389.43
105	636.22
106	1,236.32
107	221.49
108	116.57
109	184.71
111	16.49
112	374.93
114*	1,944.05
115*	215.67
116	382.90
117	227.14
119	152.28
120	657.20
121	632.61
122	95.45
123	198.26
124	132.77
125*	1,939.61
126	96.52
127	1,245.84
128	291.07
130	837.57
131*	1,345.10
132	171.90
133*	2,073.24
135	10.53
136	98.74
137	269.70
138	67.54
139*	511.06
140	107.93
141*	163.34
142	385.63
143	242.83
144	319.35
145	93.42
146	594.12
147	1,517.32
148	67.56
149	207.83
150	222.45
151	110.05
152	75.96
153*	3,181.45
155	1,733.92

Відділ	Заплатив
156	516.73
157	200.09
161	982.67
164	205.09
166	13.40
167	222.58
168	214.05
169	213.34
170	728.60
171	861.45
172	241.63
173	752.62
174	757.23
175	391.11
176	276.73
177	352.67
178	203.33
179	149.85
180	307.37
181	55.21
182	522.76
183	532.52
184	468.02
185	45.79
187	101.75
190	43.50
191	1,341.56
192	493.73
193	21.64
194	2,097.79
195	13.41
196	18.80
197	8.54
199	42.77
200	379.46
201	17.99
202	41.86
203*	217.73
204	1,669.67
206	977.35
207	73.91
208	73.78
209	54.22
210	230.27
211	235.21
212	72.24
213	244.21
214	487.10
215	50.21
217	1,459.54
218	271.62
219	654.06
220	1,161.30
221*	3,745.97
222*	753.98
223	278.96
224	171.03
228	42.42
230	1,027.04
231	197.45
233*	481.87
234	667.39
235	715.44
236	384.63
237	325.49
238	559.95
239*	397.72
240	2,383.07
241	26.42
242	410.14
143*	412.27
244	11.85
245	887.46
247	388.03
248	90.64
249	15.53
250*	110.77
251	514.57
252	364.26
253	157.50
254	781.58
258	29.89
259	326.98
260	28.28
261	160.13
263	24.55
264	95.31
265	111.83
266	1,229.16
268	297.44
270	630.30
272	28.35
275	92.61
276	429.71
277	2,041.52
278	72.95
279	36.32
280	116.04
281	327.75
282	141.55
283	653.42
284	234.39
285	75.00
286	142.65
287	744.88
288	273.84
289	390.10
290	261.02
292	1,643.09
293	645.26
294	21.70
295	790.86
296	233.93
297	14.02
299	114.90
300	46.98
301	389.90
302	3.00
303	78.06
304	626.34
305	569.02
306	124.85
307	233.05
308	110.94
310	157.25
312	54.97
313	41.75
314	127.75
316	2,028.83
318	53.64
319*	221.16
320	654.14
321	367.16
322	39.33
323	250.18
324	181.39
325	1,211.31
327	747.71

Відділ	Заплатив
328*	332.04
330	798.94
331	117.21
332	133.21
333	109.65
334	697.48
336	1,133.44
337	652.66
338	398.77
339*	291.33
340	315.66
341	724.54
342	280.17
343	410.67
344	233.06
346	1,053.44
347	372.37
348	529.31
349	701.31
350	514.72
351	71.14
352	571.68
353	639.27
354	146.58
355	196.12
356	464.69
357	21.22
358	47.48
360*	1,140.65
361	2,816.44
363	160.95
364	869.05
365	25.13
367*	2,487.03
368	85.76
369	298.70
370	459.32
371	1,032.20
372	1,318.24
373	104.03
374	583.59
375	965.99
376*	170.32
377*	60.68
378*	117.75
379	3,843.41
382	89.63
383	728.59
385	1,588.17
386	142.84
387*	319.84
388	248.05
390	63.32
391*	156.13
392	1.86
393	27.34
394	91.49
397*	1,520.10
398	32.19
401	9.49
404	193.96
406	556.32
407*	1,209.29
408*	359.57
409	120.14
411*	102.75
412	248.88
413	275.72
415*	588.63
417	21.17
418*	623.93
419*	211.68
422	619.81
425*	39.18
426*	111.52
427	954.13
428*	20.34
429	40.53
430	827.69
432*	13,400.72
433	305.16
435*	120.17
437	980.15
438	71.69
439*	1,009.86
440*	1,749.09
441*	1,200.74
443*	3.72
444*	1,193.08
445*	2,069.59
448*	3,019.98
450	288.50
451*	744.70
452	137.44
453*	97.41
454*	556.29
455	252.44
456*	611.69
457	508.77
458*	433.65
459*	163.75
460*	783.23
462*	104.53
464*	1,743.61
465	305.96
466	357.49
467	23.18
468*	540.44
469*	440.27
470*	95.12
471*	4,670.60
472	664.75
473*	1,791.21
475	34.26
476	145.31
477	344.10
478*	68.91
479	115.95
480	66.52
481	462.61
484	823.80
485	68.40
486*	1,078.14
487	360.78
488	128.50
489*	467.82
490	156.78
491	208.65
494*	78.36
495*	479.80
496	134.30
497	470.81
498*	588.07
500*	54.18
501	10.20
502*	543.32
504*	258.05
506	123.04

Вкладки за серпень 1968 рік, зібрані від членів за всі роди забезпечення ... $211,179.74

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
6	11.00	157	4.05	344	1.10
8	24.80	161	14.00	346	23.60
13	11.00	164	1.10	349	15.30
14	43.15	1.70	11.10	353	21.40
16	3.70	173	16.40	360	34.05
17	4.00	174	102.20	361	22.50
20	4.80	175	7.20	367*	12.20
25	1.70	182	1.95	369	12.20
27	4.80	184	10.00	371	20.80
32	12.20	191	3.30	372	12.20
35	3.65	194	.75	375	12.60
39	34.00	204	11.85	383	9.20
42	77.60	206	36.30	385	41.10
47	74.60	207	40.40	387*	31.40
52	6.40	208	1.35	407	180.10
55	1.10	214	21.25	408	28.40
57	9.20	219	43.75	411*	6.40
58	22.00	221*	77.45	412	50.00
59	4.50	222*	20.55	415*	29.00
76*	44.60	233*	1.00	418*	41.75
77	12.20	234	3.20	422	12.20
78	7.35	236	6.30	427	5.80
79	7.80	239*	8.90	430	29.15
80	11.00	247	1.00	432*	60.35
83	41.70	251	5.00	437	3.45
90	5.55	252	15.20	439*	18.10
93	.85	261	3.20	440*	41.65
96	4.20	266	12.20	444	20.10
102	3.30	268	11.00	445*	100.80
103	4.05	270	3.05	448*	42.90
105	12.20	277	36.75	450	6.30
114*	36.10	282	10.45	451*	17.95
116	11.20	287	20.05	456*	25.10
120	4.75	293	20.90	462*	53.10
121	1.10	304	1.10	464*	18.30
123	5.70	316	28.60	471*	32.20
125*	2.20	320	18.15	472	6.00
133*	52.85	327	40.15	473*	6.30
139*	2.20	332	2.45	484	33.60
142	1.95	334	15.55	486*	25.30
147	7.40	337	8.30	495*	24.40
150	2.31	340	9.75	498*	6.20
153*	28.70	341	16.05	504*	9.20

Вкладки від членів в серпні 1968 року за акцидентові поліси ... $2,587.46

Прибутки:

за місяць серпень 1968 року

Членські вкладки	$213,767.20
Прихід від реальностей в Керґонксон, Н. Й.	97,229.92
Відсотки від бондів	77,756.59
Відсотки від гіпотечних позичок	36,804.02
Прихід друкарні й книгарні	23,159.80
Вплати на покриття податків від морґедж. реальностей	3,767.50
Зворот федер. податків та соц. забезпечення службовиків	3,151.47
Прихід від реальности в Джерзі Ситі, Н. Дж.	2,000.00
Відсотки від членських позичок	1,486.68
Зворот за реасекурацію	1,000.00
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	306.45
Зворот стейт. податків та забезпечення службовиків	247.56
Повернений грошевий зворот	120.97
Дивіденди від стаків	118.75
Зворот вкладок за хворобове забезпечення службовиків	96.60
Зворот інвестиційних коштів	90.00
Перенесення резерви при зміні кляс забезпечення	63.00
Зворот коштів подорожі обласних організаторів	30.40
З продажі англомовної Енциклопедії	30.25
Зворот вкладок за забезпечення службовиків від каліцтва	26.00
Зворот за книжки й друки	16.00
Пожертви на видання англомовної Енциклопедії	15.00
Разом	$461,284.16

ІНВЕСТИЦІЇ

Сплати гіпотечних позичок	$ 85,440.97
Сплати членських позичок	7,284.61
Разом	$92,725.58

ПОВТОРЕННЯ:

З місячних вкладок і прибутки від інвестицій	$461,284.16
Інвестиції	92,725.58
Разом	$554,009.74

Видатки:

за місяць серпень 1968 року

ВИПЛАТИ З ФОНДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕНЕВИХ:

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ПО БЛ. П.:

Відд.		Сума
20	Семен Гулявський	$ 500.00
69	Ольга Кузьма	500.00
91	Михайло Надзяк	1,000.00
94	Юрій Крук	1,000.00
116	Павло Кортяк	500.00
123	Іван Васильків	1,000.00
123	Марія Яцун	1,000.00
126	Марія Кіч	1,000.00
130	Йосиф Тимошик	500.00
130	Йосиф Тимошик	500.00
133	Іван Коляска	1,000.00
137	Теодор Корчун	500.00
147	Стефан Милинчик	1,000.00
170	Юрій Равлінко	1,000.00
173	Теодор Марущак	1,000.00
175	Марія Грошко	750.00
176	Петро Витичак	1,000.00
178	Іван Стеварт	2,000.00
179	Юлія Заслоцька	1,000.00
179	Іван Паращак	1,000.00
200	Матрона Вишинська	500.00
204	Мирон Крочак	1,000.00
206	Павлина Назарик	1,000.00
206	Марія Гречух	1,000.00
212	Марія Проць	500.00
220	Стефан Брудний	1,000.00
221	Антін Кучер	1,000.00
237	Григорій Хомин	500.00
254	Марія Симчера	500.00
276	Марія Орловська	1,000.00
276	Марія Сисин	1,000.00
277	Андрій Мартинюк	500.00
277	Йосиф Салецький	500.00
277	Йосиф Салецький	500.00
277	Іван Гончарик	500.00
288	Текля Яняей	1,000.00
304	Іван Грубяк	1,000.00
316	Павло Архитко	500.00
316	Яків Сипяк	1,000.00
322	Параня Стець	500.00
324	Марселя Самбор	1,000.00
332	Богдан Кешпа	500.00
339	Василь Безпалько	1,000.00
342	Петро Коцаба	1,000.00
342	Лука Васльович	500.00
345	Марія Придаткевич	500.00
345	Марія Придаткевич	500.00
361	Ярослав Макар	500.00
367	Марія Бочко	1,000.00
370	Роман Голубович	1,000.00
372	Константин Наконечний	500.00
372	Константин Наконечний	500.00
375	Василь Кривлюк	330.00
379	Іванна Шпигаль	500.00
395	Володимир Петрик	500.00
395	Антін Петрик	500.00
395	Антін Петрик (Подвійне забез.)	500.00
395	Антін Петрик	500.00
395	Антін Петрик (Подвійне забез.)	500.00
395	Антін Петрик	5,000.00
395	Антін Петрик (Подвійне забез.)	5,000.00
414	Івон Голубович	500.00
432	Марія Гультай	1,500.00
432	Марія Коропецька	5,000.00
458	Марія Діні	1,000.00
462	Володимир Головач	1,000.00
465	Петро Бодзян	2,000.00
471	Іван Буцяк	1,000.00
	Разом	$66,600.00

ІНШІ ВИПЛАТИ З ФОНДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕНЕВИХ:

Виплати дозрілих грамот	$49,981.10
Виплати друкарні й книгарні	22,354.85
Свобода за орган	16,600.00
Платня працівників	12,015.86
Грошеві звороти	10,291.14
Платня Головних Урядників	5,916.66
Федер. податки та соц. забезпечення службовиків	3,365.12
Загальні кошти подорожі	3,029.33
Хворобове забезпечення працівників	2,602.56
Виплати податків на морґ. інвестиціях	2,031.00
Банкова оплата за опікунчу обслугу над бондами	1,287.80
Платня окружних організаторів	1,150.00
Кошти подорожі окружних організаторів	1,001.63
Чинш за канцелярії	1,000.00
Вкладки за реасекурацію	948.40
Вкладки за забезпечення від каліцтва службовиків	929.00
Відсотки при закупні бондів	539.41
Поштові виплати	488.68
Виготовлення друків	468.01
Телефонічні оплати	459.83
Пенсійна оплата службовиків	433.33
Загальні канцелярійні оплати	369.38
Головний лікар УНС	312.50
Кошти видання англомовної Енциклопедії	203.50
Лікарські бадання членів	184.35
Виплати на реальності у Джерзі Ситі, Н. Дж.	177.34
Обслуга машин ІБМ	136.27
Вкладки за членів, яких родичі померли	105.09
Дивіденда членам	66.25
Перенос резерви при зміні кляси забезпечення	63.00
Кошти окружних засідань	30.00
Оголошення	15.00
Виплати за статистичні праці	6.00
Разом	$138,562.39

ПОВТОРЕННЯ:

Виплати посмертних запомог	$ 66,600.00
Інші виплати з Фондів Забезпеченевих	138,562.39
Разом	$205,162.39

ВИПЛАТА ЗАПОМОГ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ:

Відд.		Сума
20	Когут Михайло	$ 35.00
20	Стеткевич Ілярій	35.00
24	Савчин Іван	100.00
29	Блюй Марія	25.00
31	Ахембах Галина	25.00
31	Феценко Юлія	25.00
35	Дудзінський Павло	30.00
37	Гондович Агафія	25.00
37	Кузьмінська Софія	25.00
63	Мицишин Онуфрій	50.00
76	Доля Ілля	35.00
83	Гринішак Олександра	35.00
90	Черепанин Михайло	35.00
90	Дудун Анна	25.00
99	Лукач Михайло	35.00
99	Грабас Марія	25.00
106	Крупка Стефан	35.00
109	Мачужак Петро	35.00
121	Ткач Юрій	35.00
121	Тибінко Іван	35.00
127	Килин Омелян	35.00
131	Панчишин Ілля	35.00
133	Стець Микола	35.00
135	Ляшинський Іван	35.00
147	Мараз Марія	50.00
147	Гуцайлюк Дмитро	30.00
147	Чанкей Михайло	35.00
155	Маслій Марія	25.00
155	Яричевський Ксеня	25.00
155	Романко Іван	25.00
155	Телешевський Карло	35.00
161	Мазурок Тимотей	35.00
161	Монтемайор Дан	35.00
206	Сирота Андрій	35.00
217	Юрків Юліян	35.00
217	Шеремета Марія	25.00
223	Дермако Е. Антін	30.00
228	Хоминець Калина	25.00
240	Кладочка Ольга	25.00
240	Стеткевич Маркіян	35.00
240	Стеткевич Стефанія	25.00
242	Кіцак Микола	35.00
243	Тупиця Ксеня	35.00
253	Заячківський Теодор	35.00
254	Валах Дмитро	35.00
283	Саварин Омелян	35.00
283	Савран Дмитро	35.00
284	Шурик Параскевія	25.00
296	Комінко Текля	25.00
296	Пастернак Ольга	25.00
300	Липка Михайло	35.00
301	Варанок Дмитро	35.00
301	Шпак Марія	25.00
301	Шпак Григорій	35.00
301	Потоцька Анастазія	25.00
316	Коритко Дмитро	35.00
316	Петрів Петро	35.00
330	Франків Йосиф	35.00
336	Степаник Григорій	35.00
350	Підгірна Анастазія	25.00
352	Матвіїв Неля	25.00
352	Шаблевич Марія	25.00
359	Злобицька Меланія	25.00
361	Гіряк Олімпія	25.00
361	Гіряк Йосип	35.00
361	Мелета Яким	35.00
361	Прокопів Софія	25.00
364	Ваюн Текля	25.00
369	Сидорак Ксеня	25.00
373	Хлопик Варвара	25.00
379	Пундзяк Розалія	25.00
379	Вацук Василь	35.00
379	Тищенко Олександра	25.00
383	Савицька Розалія	25.00
496	Альчесин Марія М.	25.00
472	Вишницький Йосиф	35.00
223	Сенюк Василь	15.00
	Разом	$2,425.00

ІНШІ ВИПЛАТИ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ

Пожертви на Фонд Будови Церкви Св. Софії в Римі	$10,000.00
Степендія УНС на Університеті в Алберті	100.00
Стипендії:	
Джо-Ен Пашен	400.00
Григорія Дзюба	400.00
Софія Мартинець	205.00
Романа Мельник	500.00
Разом	$11,605.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ СИРІТСЬКОГО

Посмертні допомоги по бл. п.:

Відд.		Сума
153	Федір Іванський	$536.25
48	Анна Куштай	220.50
437	Анастазія Дух	196.12
	Разом	$952.87

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Виплати на реальності у Керконксон, Н. Й.	$51,273.72
Разом	$51,273.72

ІНВЕСТИЦІЇ:

Інвестовано в гіпотечних позичках	$ 58,505.39
Інвестовано в бондах	135,328.75
Видано позички на членські грамоти	9,102.65
Інвестовано в реальностях	27,640.44
Разом	$230,577.23

ЗІСТАВЛЕННЯ

Готівка з кінцем липня 1968 р. осталась	$401,238.71
Прибутки за серпень 1968 р.	554,009.74
Разом	$955,248.45
Видатки за серпень 1968 р.	$501,996.21
Готівка з кінцем серпня 1968 р. осталась	$453,252.24

Балянс

СТАН ЧИННИЙ:

Готівка	$ 453,252.24
Бонди й стаки	24,329,998.72
Морґеджі	8,530,094.63
Позички членам	531,958.60
Реальності	580,199.54
Машини друкарні	51,112.25
Разом	$34,476,615.98

СТАН ДОВЖНИЙ:

Фонди Забезпеч.	$33,756,555.57
Фонди Братські	420,508.91
Фонд Сирітський	143,034.59
Фонд Захисту	129,687.67
Фонд Наглої Потреби	26,829.24
Разом	$34,476,615.98

ПЕТРО ПУЦИЛО,
Головний Касир

Рочестер, Н. Й.

217 ВІДДІЛ УНС ВІДЗНАЧАТИМЕ 60-ЛІТТЯ

Братство св. Йосафата, Відд. 217 УНСоюзу, буде відзначати 10-го листопада 1968 р. 60-ліття свого існування. Рочестерська громада має нагоду привітати перший Відділ УНС на терені міста, який започаткував народне і церковне життя. Відділ засновано 8-го листопада 1908 року. Мав він 16 членів, а до року було їх уже 75. Вони зачали будову церкви 1909 року під назвою св. Йосафата, яка існує до сьогодні і є досить велика.

Ті перші піонери знали, що без церкви організація не вдержиться. Тепер маємо в нашому місті 8 союзових Відділів і коло 2,800 членів.

60 літ проминає, то ще з тих, що закладали цей Відділ осталося при житті два члени: Микита Василишин та Іван Теребушка, а решта відійшла на вічний спочинок. Досі у Відділі померло 172 члени.

Цей Відділ був все першим до народної справи. Коли по 2-ій світовій війні наші люди втікали від комунізму, щоб рятувати своє життя від загибелі, то наш Відділ перший почав організувати Допомоговий Комітет ЗУАДК-у, а на чолі Комітету стали члени Братства, відповідно оподаткувавши себе, щоб помогти спровадити втікачів до вільної Америки. До нашої громади прибуло понад 4 тисячі нових українських імігрантів. Сьогодні в Рочестері є дві українські католицькі і дві православні церкви, а всіх українців на терені Рочестеру нараховують коло 15 тисяч осіб.

Відзначення 60-ліття Відділу завершиться бенкетом, в програмі якого візьмуть участь, м. ін., гол. предсідник УНС Йосип Лисогір, як також представники союзових Відділів та інших організацій. Управа Братства просить всі організації на терені Рочестеру не влаштовувати цього дня жадних інших імпрез. Просимо всіх прибути на наше свято та вшанувати тих, що заслужили собі на це. Щасливі ті, що дожили, щасливі ті, що є членами Батька-Союзу, який став символом української сили на американській землі.

Під сучасну пору наш Відділ має 440 членів.

Константин Шевчук
предсідник 217 Відд.

СОЮЗОВЦІ! ВСІ БЕЗ ВИНЯТКУ ЗУСТРІЧАЙМОСЯ З ЧЛЕНАМИ ЕКЗЕКУТИВИ УНСоюзу НА ОКРУЖНИХ ЗБОРАХ. НЕХАЙ НА НИХ НЕ ЗАБРАКНЕ НІКОГО З ВАС!

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У МІСЯЦІ СЕРПНІ 1968 Р.

Ч. В.	Організатор	Приєднав у серпні	Сума забезпечення		Разом у 1968
5	М. Хоманьчук	4	$4,000		17
8	В. Мандзій	2	2,000		14
13	П. Шевчук	1	1,000		16
14	М. Отрок	1	500		21
17	Я. Билень	3	3,000		28
23	І. Бінковський	1	1,000		3
25	Квітка Стецюк	2	4,000		17
36	Софія Гунька	1	1,000		3
38	С. Гондза	1	1,000		4
42	П. Головачук	2	1,500		22
47	Анна Гарас	2	2,000		22
49	С. Вовк	2	4,000		4
58	Марія Ковалевська	1	1,000		3
63	М. Турко	1	1,000		14
69	І. Різник	1	1,000		5
70	П. Костик	1	500		9
76	В. Салабун	3	11,000	2 АДД	10
78	І. Петрунцьо	5	5,000		15
88	В. Квас	9	10,000		29
94	Люба Баско	2	2,000		19
96	Н. Драпала	1	500		17
109	В. Звірек	1	1,000		2
120	В. Рефт	5	9,000	1 АДД	13
121	А. Гадз	1	1,000		4
123	І. Голик	2	2,000		
	С. Гавриш	2	6,000	1 АДД	5
127	Марія Гаравус	1	1,000		
	І. Була	1	1,000		7
128	М. Глова	2	1,500		12
137	М. Колодруб	2	2,000		9
144	М. Чомко	1	1,000		3
153	І. Скіра	1	1,000		14
155	М. Фединишин	3	4,000		10
165	Марія Пелехата	3	2,500		3
167	І. Велґан	1	500		3
171	Стеля Расн	1	5,000		4
173	П. Щерба	1	1,000		5
180	Геневефа Жеребняк	1	2,000		6
181	А. Намака	2	3,000		2
182	А. Гнатюк	1	1,000		4
183	Д. Кошильовський	1	2,000		8
191	Р. Колодій	4	4,000		6
194	Я. Падох	3	7,000	1 АДД	28
203	Ольга Жук	1	1,000		7
204	В. Палідвор	4	4,000		18
206	Л. Гардінк	1	1,000		5
208	В. Нагірний	1	1,000		2
213	В. Козак	2	2,000		5
217	Т. Кубарич	4	4,000		15
224	О. Ірха	1	1,000		6
230	П. Ліщак	2	2,000		5
234	І. Іваник	2	2,000		11
242	С. Мазур	2	2,000		17
245	М. Мартиненко	2	5,000		11
252	С. Маланчук	1	1,000		10
257	П. Сильчак	1	10,000		16
260	В. Мацюк	1	500		1
267	І. Флис	2	4,000		5
277	Е. Гомотюк	2	1,000		17
283	П. Пироганич	1	1,000		9
284	І. Василюка	3	5,000		3
287	Мелянія Мілянович	2	10,000	2 АДД	12
292	П. Федик	7	10,000	1 АДД	25
311	М. Федірко	1	1,000		1
316	В. Гавриляк	1	500		23
319	Ю. Велґош	1	500		1
325	В. Клявсник	1	1,000		4
327	А. Копистянський	2	6,000	1 АДД	16
328	Б. Ковч	1	500		1
330	Я. Мартинюк	1	1,000		2
331	А. Романюк	1	1,000		2
336	Г. Кисіль	1	1,000		9
337	Е. Притула	1	2,000		5
340	Софія Оріховська	1	5,000	АДД	1
	С. Гавриш	1	3,000		26
343	Т. Кубарич	1	1,500		3
344	Т. Бутрей	4	4,000		12
346	Р. Чучкевич	3	7,000		25
347	Катерина Ґордон	5	3,500		18
348	Марія Макар	1	500		33
349	М. Захарко	1	2,000		18
350	Т. Фінів	2	3,000		3
353	В. Оріховський	3	4,000		3
354	П. Вацишин	2	2,000		3
360	І. Гаврилюк	3	3,000		2
361	І. Пригода	2	2,000		
	П. Кучма	1	500		25
362	Ф. Петрик	1	1,000		5
369	П. Крепіч	1	1,000		6
371	Ю. Баранюкк	2	2,000		
	Марія Ґерус	1	1,000		30
372	О. Ярема	2	6,000	1 АДД	3
374	В. Федорів	1	1,000		1
379	М. Семків	2	1,000		20
382	Катерина Гарбест	1	1,000		6
385	Я. Карпяк	1	3,000		7
397	М. Нич	6	12,000	1 АДД	16
406	М. Мартинюк	3	3,000		6
407	В. Шаран	3	7,000	1 АДД	38
408	В. Дідюк	13	57,000	7 АДД	33
414	І. Телюк	1	500		4
416	П. Гуменюк	1	1,000		3
418	В. Дідюк	3	12,000	2 АДД	46
422	Т. Тещук	3	3,000		22
423	М. Куропась	1	5,000		
	Л. Кузик	2	5,000		20
427	П. Дяків	2	1,500		11
432	В. Пінковський	2	1,000		
	В. Дідюк	1	5,000	АДД	25
437	М. Малинівський	3	3,000		7
440	Софія Куца	11	26500	1 АДД	58
441	М. Лисий	1	1,000		3
445	І. Геврик	3	11,000	1 АДД	21
454	М. Березюк	2	2,000		2
460	П. Сахаревич	1	5,000	АДД	5
461	М. Шпурко	2	6,000		2
462	І. Фаренич	2	7,000	1 АДД	16
464	Н. Хомин	1	2,000		5
471	М. Андрухів	1	3,000		14
473	Віра Баніт	3	7,000	1 АДД	5
476	П. Маряк	1	3,000		1
486	Я. Блищак	1	5,000	АДД	8
502	Д. Мартинюк	1	1,000		5
503	Т. Войтів	1	5,000	АДД	13

ФОНД КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА ТА УКРАЇНСЬКІ СТУДІЇ В ГАРВАРДІ —

ПОТРІБНО: $600,000; ЗІБРАНО ДОСІ: $523,000; ВПЛИНУЛО В ОСТАННІХ ДНЯХ: $10,000; ЩЕ ПОТРІБНО: $67,000

ЧЕКИ ВИСТАВЛЯТИ НА: UKRAINIAN STUDIES CHAIR FUND, 302 WEST 13th STREET, NEW YORK, N.Y. 100014

Кагебівське Товариство для культурних зв'язків переселилось під Золоті Ворота

Київ. — Багато груп туристів з Америки, Канади та інших країн, після відвідин Москви й ін. міст СССР, привозять у Києві на зустріч із працівниками так зв. Товариства культурних зв'язків з українцями за кордоном, що його очолює партійний письменник Ю. Смолич, після К. Колосової. Щоб якнайсільше психологічно вплинути на туристів - українців та громадян українського роду з різних країн, те Товариство переселили тепер в район княжих Золотих Воріт, у двоповерховий дім біля Золотоворітського парку — чудового історичного куточка столиці України. Орган кагебівського Товариства „Вісті з України" в ч. 30 подав докладний опис тієї нової комуністично - пропагандивної пастки в поновленому Києві: „У вестибюлі — зручні м'які крісла. Наліво — довгий широкий коридор. Обабіч його робочі кімнати літературних працівників редакцій газет „Вісті з України" та англійської „Ньюс фром Юкрейн". Заглянемо в одну з них. Оригінальні суцільні вікна з білими фіранками, присмні, м'яких тонів фарби. На стінах — світильники денного світла. Все передбачено — і створені найкращі умови для праці. А ось світла і простора конференц - заля, де відбуватимуться зустрічі і прийоми з вами, дорогі співвітчизники, коли ви завітаєте у край своїх батьків і за доброю традицією відвідаєте Товариство культурних зв'язків з українцями за кордоном. Поруч з залою, як перлина степу, невеличке але дуже затишне приміщення бару. Втім, шановні друзі, його присмну чарівність ви можете оцінити самі, коли побуваєте тут. Піднімемось на другий поверх. Тут розташовані кабінети Голови Товариства Ю. Смолича, його заступників, відповідального редактора газети, кімнати референтів тощо. З будинку можна потрапити у внутрішній дворик з його квітами і фонтаном, біля якого так приємно посидіти і відпочити в час дозвілля". При цьому варто нагадати, що ще за Сталіна в подібних місцях встановлювали мікрофони для підслухування приватних розмов чи висловів; за найновішою технікою такі мікрофони вмуровують цілком непомітно у стіни, в ніжки столів, лавок тощо.

Фінікс, Арізона

ВІДЗНАЧЕННЯ ТИЖНЯ ПОНЕВОЛЕНИХ НАРОДІВ

Цьогорічне відзначення Тижня Поневолених Народів відбулось 24-го липня в авдиторії „Грейді Гаммаге" — Темпі у вечірніх годинах.

Свято підготовив відділ Комітету Поневолених Народів в Феніксі під проводом голови п. інж. Володимира Чопівського. Воно випало імпозантно та репрезентативно. Розпочато його концертовою програмою у виконанні оркестри 541-го летунського полку, після чого на сцену внесено з дотриманням військового церемоніялу прапори: Армії, Повітряної Фльоти, Морських Сил та Національної Гвардії.

Молитву відчитав п. о. Френк Брайтон, а присягу на прапор відчитав морський підстаршина Ральф Рісс, який щойно позернувся з В'єтнаму, і оркестра 541-го полку відограла американський гимн.

Майстром церемоній був п. Дан Джансон, радієвий коментатор станції КООЛ, який коротко інформував присутніх про поневолені народи, прапори яких в порядку втрати їхньої незалежності були внесені на сцену і уставлені. Прапорів було 22. Український прапор винесли одягнені в національні ноші брат та сестра Волошки та панна Поповичівна.

Під бурю оплесків офіційну частину свята відкрив привітанням п. інж. Володимир Чопівський. згадуючи закон 86-90 86-го Конгресу ЗСА 1959 року, яким та законом установилося в м-ці липні Тиждень Поневолених Народів. Після цього оркестра виконала „Америка є прекрасна".

Достойний Джек Вілліямс — губернатор Арізони, якого спонтанно публика привітала, особисто відчитав проклямацію Тижня Поневолених Народів з закликом до населення достойно відзначити цей тиждень.

Належить підкреслити що губернатор Арізони перервав свою участь в конференції губернаторів в Сінсінаті і спеціяльно прилетів до Фініксу для виголошення проклямації, щоб в нічних годинах повернутись на конференцію губернаторів.

Привіти з Вашингтону від сенатора Павла Феніна, конгресменів Джана Радс та Сема Штайгера відчитав майстер церемоній п. Джансон.

Полковник летунства Алберт Коен зазначив, що американська армія ніколи не була вжита на це, щоб поневолювати інші народи, а вона бориться за свободу слабших, як це дістася сьогодні у В'єтнамі.

Сурмач американського Легіону сурмить в честь полеглих вояків. На сцену під бурю оплесків виходить головний промовець сенатор Беррі Голдвотер. б. сенатор і б. кандидат на президента ЗСА.

Губернатор Арізони Джек Вілліямс підписує Проклямацію

Він підкреслив, що ізоляціонізм Америки тепер нереальний. Америка є лідером світу, має договора з меншими державами, які то договори мусить респектувати і рівночасно допомогти уярмленим народам, бо це є основою американської демократичної політики. Критикував всякого роду анархію, що ослаблює державу і остеріг, що коли б Америка втратила провід, то вільний світ опинився б в смертельній небезпеці.

В концертовій - мистецькій частині свята хорова група 40 студентів та студенток Арізонського університету в супроводі гітар відспівала гармонійно кілька патріотичних пісень під назвою. „Мої Батьківщині". Їх виконання доводить, що неслушний є закид, що, мовляв, американська молодь це тільки бітініки, або ті, що нищать свої військові картки.

Друга група - танцювальна — „Інтернешенел Денсер", яка з успіхом виступала на світовій виставі в Монтреалю, продемонструвала оригінально і по мистецьки в національних убраннях танки: український, польський, мадярський та американський.

Панна Злах Нсбель в супроводі оркестри продеклямувала вірш „Я є Ваш прапор". Деклямація зробила глибоке враження на присутніх.

Серце радувалось, коли американська молодь по мистецьки в різних фігуральних варіянтах витанцьовувала український танок.

Після заключної молитви, проведеної капеляном американської армії п. о. М. Рімолдом, було винесення прапорів зі сцени і оркестра грала згідно програми, чим і закінчено свято.

Належить тут зазначити, що Комітет Поневолених народів у Фініксі під проводом інж. В. Чопівського видає бюлетень англійською мовою, належно інформуючи про Україну та інші поневолені народи.

Цього року інж. В. Чопівський кандидує на стейтового сенатора до леґіслятури Арізони і бере активну участь в громадськім і політичнім житті стейту.

Ми зі свого боку бажаємо інженерові Чопівському успіхів в його праці, як рівнож успішного висліду при виборах.

Дмитро Владимир

Фенікс, Липень 1968.

Філядельфія, Па.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

26-го відбулися в пополудневих годинах 20-і Звичайні Загальні Збори Відділу Т-ва Українських Інженерів Америки. У домівці Відділу взяли участь 50 членів Т-ва Інж. Іван Духницький, член Головної Управи, прибув як представник та передав привіт і побажання від Голови та Централі з Ню Йорку.

Присутні вислухали звітування членів уступаючої Управи, зокрема голови інж. В. Кострубяка. Закінчений діловий рік позначився продовжуванням наміченої праці на терені Відділу і на громадському секторі. Великою і болючою втратою була невіджалувана смерть двох заслужених членів Т-ва: бл. п. М. Заборського та бл. п. І. Черника, пам'ять яких присутні вшанували вставанням з місць і хвилиною мовчанкою. Під сучасну пору Відділ нараховує 111 членів, з яких майже половина — це градуанти тутешніх шкіл.

Після звіту Контрольної Комісії та дискусії над звітами і уділення абсолюторії уступаючій Управі вибрано нові керівні органи на слідуючий діловий рік в такому складі: І. Даниленко — голова, М. Білас, Ю. Голєвчак, Р. Вулик, О. Німцович, І. Пак і В. Яримович — члени Управи. Інж. В. Кострубяк очолив Контр. Комісію. Крім того вибрано нову Стипендійну Комісію в складі: д-р Л. Кушнір, п-і Лідія Даченко і інж. Я. Цюк, яка має виготовити практичніший правильник стипендій і дотацій із Стипенд. Фонду.

Відділ Т-ва Укр. Інженерів у Філядельфії призначив більшу суму своїх Фондів на потреби української науки у вільному світі. До цього долучується ще сума 500 доларів, які 20-і Заг. Збори призначили для Консисторії Української Православної Церкви у ЗСА в Бавнд Бруку.

Збори закінчилися в надії, що нова Управа продовжуватиме корисну працю для добра членів на терені Відділу і для добра нашої громади у Філядельфії та взагалі у діяспорі.

В. Я.

У ГРЕЦІЇ ПРОГОЛОШЕНО ЧАСТИННУ АМНЕСТІЮ

Атени. — Грецький уряд звільнив в понеділок 23-го вересня з хатнього арешту двох колишніх прем'єрів, 80-літнього Георга Папандреу і 69-літнього Панайотиса Канельопульоса, як також 5-ох інших колишніх міністрів. Однак у списку звільнених не було прізвищ 13-ох інших колишніх міністрів, які все ще перебувають в грецькому кацеті, без суду і слідства. Власті відмовились сказати будь-що в цій справі. Звільнені колишні прем'єри відмовилися висловитись щодо нової конституції, над якою відбудеться ще всенародний плебісцит. Речник уряду виразно перестеріг звільнених, що коли хтось із них виступатиме знову з критикою існуючого уряду та його розпорядків, то він буде негайно знову арештований.

В сороковий день на могилі ген.-полк. Олександра Загродського

Як падали розгойдані громи,
Валяючи імперії криваві,
То по середині стояли Ви
Бойовники Блакитної
Держави.

Михайло Ситник.

Вічна Пам'ять несеться у блакить неба. Сонце осяває проміннями лягає на могилки на українському православному цвинтарі на Баунд Бруку і на величавий Пам'ятник Церкву, що могутньо висовить на тлі синьої далі. Стоїмо в сороковий день над могилою вояка людини, котра в'яже нас з історією, що є частиною нашого життя, людиною, що залишилась для нас дороговказом, для інших побратимом по зброї, другом дитинства чи прямо, українським генералом, бо військо це є власність й гордість цілого народу.

Тож вирізняємо серед присутніх постать Президента Української Народної Республіки в екзилі, який зволив своєю присутністю сороковий день на панахиді сл. п. генерала Олександра Загродського, вплітаючи й свою молитву у нев'янучий вінок. Похилились над могилою в пошані представники Державного Центру, генерали, військові старшини, найближчі друзі — всі ті, що для них особа сл. п. генерала - полковника О. Загродського, Лицаря Залізного Хреста, є дорогою, і пам'ять про Нього вічною.

А побратими по зброї, що вже відійшли у царство тіней і спочивають в Пантеоні Української Історії, приймаючи між себе душу генерала, що в сороковий день розпрощалася з тілом, широко відчинили браму свого царства, щоб всі разом знятись над оновленою Україною.

Ніна Самокиш

800-ЛІТТЯ СЕЛА БОЖИКІВЦІ

Селу Божиківці сповнилось 800 років віку, і з цієї нагоди в ньому встановили, за власні кошти селянколгоспників, пам'ятник -монумент. Про це село є згадка в літописах: тепер воно належить до Хмельницької області. Божиківці пережили татарсько - монгольську навалу; в селі спинялися війська гетьмана Богдана Хмельницького, через нього проходили полки Максима Кривоноса ... „Радянська Україна" з 17 вересня твердить, що „за совєтської влади в Божиківці прийшло щасливе, заможне життя. У зеленому „утопають вулиці" — навіть слово „потопають" змінили на скалічене російське ...

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

МИСТЕЦЬКА КУРАТОРІЯ

Наукове Засідання

ДОПОВІДЬ п. ГАЛИНИ СЛАСТІОН-ШУЛЬГИ:

„МИСТЕЦЬ ІЛЛЯ МАКСИМОВИЧ ШУЛЬГА"

Доповідь буде ілюстрована кольоровими фото.

Засідання відбудеться в СУБОТУ, 28-го ВЕРЕСНЯ 1968 о 6-ій годині веч. в приміщенні Академії: 206 Вест 100-та вул., Ню Йорк, Н. Й.

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „ДНІПРО" в КЛІВЛЕНДІ, ОГАЙО ділиться сумною вісткою із Українським Громадянством, що 28-го вересня 1968 року відійшов у Вічність Член Хору та Фінансовий Референт Управи

СВ. П.

ВАСИЛЬ КУХТА

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ відбудуться в четвер, 26-го вересня 1968 р. із церкви св. Йосафата на Пармі, Огайо.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

УПРАВА ХОРУ „ДНІПРО"

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ нашого Найдорожчого

МУЖА і БАТЬКА

бл. п.

БОГДАНА ШУЛЯ

відбудеться

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА

дня 4-го ЖОВТНЯ 1968 р. о год. 7-ій рано в ЦЕРКВІ СВ. ЮРА

та

ПОСВЯЧЕННЯ ПАМ'ЯТНИКА

в СУБОТУ, 5-го ЖОВТНЯ 1968 р. в 11-ій год. на ЦВИНТАРІ "GATE OF HEAVEN"

Рідних, Друзів і Знайомих запрошують:

дружина — ВІРА
дочки — ЛІДІЯ і ОКСАНА
син — ЯРОСЛАВ

ПОДЯКА

Дня 25-го липня 1968 року, після короткої але важкої недуги, відійшов у Вічність наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ

бл. п.

ЯРОСЛАВ РОМАН ГЕРУС

Цією дорогою висловлюємо нашу глибоку вдячність і подяку нашій Рідні, Приятелям і Знайомим, що у важку нам горю прийшли нам з моральною допомогою словами розради особисто, телефонічно, письмово. Зокрема складаємо нашу найсердечнішу подяку:

Всеч. о. парохові д-рові М. Григоришинові за відвідини хворого в шпиталі і за молитви в Його наміренні.

Всеч. о. д-рові Миковi за переведення похоронних обрядів і за промову в Церкві.

Д-рові Володимирові Савчакові, Всеч. о. Миколі Угорчакові і д-рові Богданові Левицькому за працьовані промови в похоронному заведенні і на кладовищі.

Всім Тим, що жертвували на Служби Божі за Покійного, квіти і датки на народні цілі.

Друзям Покійного, що не жаліли труду і часу і за вакації приїхали, щоб відпровадити Друга у Вічну Дорогу.

Щиро дякуємо п. Литвинові за взірцеве і солідне переведення похорону.

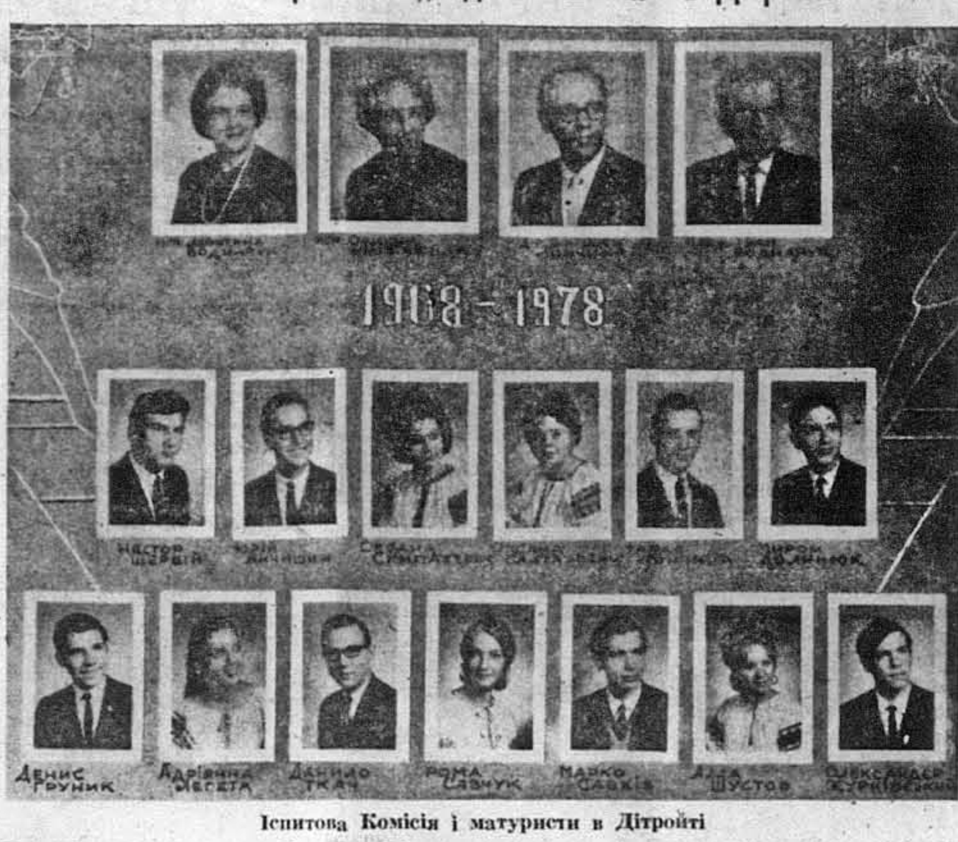
Нехай Господь винагородить всіх Вас.

МАРІЯ — дружина

АЛЕКСАНДЕР ІГОР — син з дружиною ІНЛЕЮ

АЛЕКСАНДЕР — внук

Вісті Товариства „Рідна Школа" в Дітройті



Іспитова Комісія і матуристи в Дітройті

Перший ряд зліва: мгр. Леонтина Боднарукова, мгр. Фалина Любінецька, д-р Богдан Лончина, проф. Іван Боднарук. Другий ряд: Н. Щербій, Юрій Янчишин, Оксана Скипакевич, Оксана Балтарович, Тарас Лончина, Мирон Долинюк. Третій ряд: Денис Груник, Адріяна Легета, Данило Ткач, Рома Савчук, Марко Савків, Алла Шустов, Олександер Журківський.

Матура в Школі Українознавства

В днях 11-го й 17-го травня відбулися матуральні іспити учнів 11-тої кляси Школи Українознавства „Рідна Школа" в Дітройті.

Іспити склали з успіхом: 1. Балтарович Оксана (визн. поступ), 2. Груник Денис, 3. Долинюк Мирон (визн. поступ), 4. Журківський Олександер, 5. Легета Адріянна, 6. Лончина Тарас, 7. Савків Марко, 8. Савчук Рома, 9. Скипакевич Оксана (визн. поступ). 10. Ткач Данило, 11. Шустов Алла, 12. Щербій Нестор, 13. Янчишин Юрій визн. поступ.

Членами іспитової комісії були: мгр. Леонтина Боднарукова, мгр. Фалина Любінецька, д-р Богдан Лончина, проф. Іван Боднарук.

Це вже шеста з черги матура в нашій школі.

Закінчення шкільного року

Святкове закінчення шкільного року (включно з Дитячим передшкіллям) та з Дитячому Садку Товариства „Рідна Школа" відбулося 8-го червня. Богослуженнями в українських церквах та відповідною програмою в авдиторії школи Коперника при вул. Черест, якою проводив директор школи д-р Богдан Лончина.

На сцені зайняли місця випускники 11-ої кляси, до яких від учителів промовила мгр. Леонтина Боднарукова. „Ми певні, що наші абітурієнти переберуть в найбутньому керівні пости в нашому українському житті, та свою працю виконають чесно й сумлінно бо до неї дістали солідну підготову в Школі Українознавства. Хоч усі вони народились на чужині, то все ж вони знають, що кров'ю вони нерозривно зв'язані з українським народом, тому не заведуть своїх батьків, ні нашої національної спільноти."

Прощальні промови виголосили, від учнів — Марко Конюх, від матуристів — Юрій Янчишин. Промовляли теж голова Товариства „Рідна Школа" інж. Степан Білий та голова Батьківського Комітету Степан Скипакевич.

Усі матуристи, як теж по трое найкращих учнів з кожної кляси, одержали в нагороду твори української літератури.

Разом із школою відбулося закінчення шкільного року Дитячого Садка „Рідної Школи", що його веде учит. Святослава Березовська. Після вдалої збірної деклямації, усі діти (віком від 3-го до п'ятого року життя) одержали від інж. Білого свідоцтва.

Батьківський Комітет і Комітет Матерів

Українознавче шкільництво Товариства „Рідна Школа" в Дітройті завдячує свій розвиток вадатній праці Батьківського Комітету, що його очолював останні три роки п. Степан Скипакевич. На останніх зборах батьків, обрано на голову інж. Миколу Лаврина. Бажаємо новому голові багато успіхів у праці на користь Школи Українознавства.

Комітет Матерів допомагає вчительці опікуватись дітьми (їх вік — від 3 до 5 років) в Дитячому Садку „Рідної Школи". Матері відграють визначну ролю під час зайнять, а зокрема під час виступів дітей на імпрезах, садка, або Т-ва „Рідна Школа".

Комітет Матерів очолює цього року п. Галина Калитяк.

Багато тратять ті матері, що досі не вписали своїх дітей до україномовного Дитячого Садка Товариства „Рідна Школа"!

Пресова Референтура Товариства „Рідна Школа" в Дітройті

Співака-бандуриста Володимира Луцева заанґажовано на виступи на кораблі „Квін Елізабет"

Лондон. — Відомого з виступів під час 25-ліття УНА і на СКВУ в Америці співака - бандуриста Володимира Луцева з Англії заанґажовано на увесь місяць жовтень для концертів на покладі одного з найбільш люксусових кораблів світу „Квін Елизабет", що відбуватиме свої останні рейси між Лондоном і Ню Йорком. Співак закінчив 18 - тижневий концертовий сезон цього літа у відпочинковій місцевості на побережжі Ляманшу і вже підписав контракт на такі виступи: 8 і 9 листопада — концерти в театрі „Ляс Пальмас Театро Муніціпаль", від 15 до 17 листопада включно — концерт на Гібральтарі для старшин англійської армії та офіцерів НАТО; між 19 і 24 листопада Вол. Луців співатиме в Зах. Німеччині, в Мюнхені, Ганновері та на З'їзді українців у Вестфалії 23-го, в місті Дюсельдорфі. У грудні Вол. Луців концертуватиме в Англії, де вже заанґажований на увесь літній сезон наступного року для естрадних виступів. Співаючи різними мовами, він здебільшого на надатки включає в міжнародний репертуар також українські пісні, пояснюючи наперед зміст пісні, а коли виконує думу — її історичне походження, і тим пропаґує музичну культуру українського народу та наше національне ім'я. Дня 14 жовтня Володимир Луців буде в Ню Йорку, де одержить перші примірники своєї найновішої довгограйної платівки „Серця у пісні обнялись", випущеної тепер фірмою „Хвилі Дністра" в Клівленді.

„Правда" про нагородження „українських партизанів"

Московська „Правда" з 21 вересня надрукувала вістку під наг. „Чехословацькі нагороди українським партизанам", передану кореспондентом з Києва. В Києві, в приміщенні г е нерального консульства ЧССР, консул Йозеф Горак „вручив чехословацькі нагороди великій групі совєтських громадян". Нагороди, точно не названі, одержали „колишні совєтські партизани, які під час Другої світової війни героїчно змагались проти німецько - фашистівських загарбників за звільнення ЧССР". Таке несподіване „нагородження", без жадної ювілейної дати, здається, свідчить про потребу якось заспокоювати населення України у зв'язку з подіями у вдруге окупованій Чехо - Словаччині.

КҐБ пошукує передплатників для „Вістей з України"

Після недавних наполегливих розшуків радіослухачів для так зв. „Радіо Києва", що надсилає програми з Московської висильні для українців за кордоном, автор і керівник радіопрограм та видавець газети „Вісті з України — КҐБ — почав розшукувати передплатників на тимним заголовком у „Вістимним заголовком у „Вістях з України" ч. 29 „Чи не забули Ви?..." надруковано заклик, аби „шановні читачі, наші співвітчизники за кордоном" „не забули передплатити наш часопис". Слово „часопис", до речі, заборонене на сторінках совєтської преси в Україні, де можна писати лише слово „газета", але КҐБ „все можна"... Подано адреси представників „Вістей з України" в Англії, ЗСА, Канаді з „Українською Книгою", Австралії Зах. Німеччині. Щоб не викликати насмішок, газета вже не друкує вислову „українці за рубежом", а „українці за кордоном". Як відомо кожному за кордоном, „Вісті з України" розсилаються безкоштовно, не питаючись, чи їх хтось хоче одержувати, чи ні; адреси, очевидно, видавець бере із телефонічних книжок. Видання „Вісті з України" за свої наклепницькі матеріяли та за підфарбовування і перекручування підсовєтської дійсности варте назви „Вісті КҐБ".

Продукують нову вакцину проти сподіваної азійської інфлюенци

Ню Йорк. — Фармацевтичні фірми поспішають, щоб якнайскорше випродукувати нову вакцину для щеплення проти азійської інфлюенци, що загрожує цій країні пізно восени і взимі цього року. Але швидкість продукції вакцини залежить від швидкости, з якою можна вирощувати щораз то нові віруси в лябораторіях, потрібні до продукції вакцини. Сподіваються, що продукція цієї вакцини потриває від трьох до шістьох місяців. Але тоді не знати, чи буде доволі вакцини, щоб нащепити тих всіх, яким в першу чергу може загрожувати інфлюенція — це значить всім хронічно хворим та старшим особам. Сподіваються, що інфлюенца дійде до Ню Йорку в лютому 1969, і тоді буде доволі вакцини. Теперішня вакцина не дає повного забезпечення проти грізної інфлюенци, що свій похід почала з Гонґ Конґу в Азії.

ТАРЗАН, ч. 6065. Родина короля!

— Тарзане! Дивіться, щоє ось тут!

— Це той сам король із дванадцятьма жінками і шістдесят двома дітьми. Шістдесят доньок і тільки два сини!

— А це показує їх всіх, як вони були старші.